

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
60630**

Edition 2.3

2001-05

Edition 2.3:1994 consolidée par les amendements 1 (1997), 2 (1998) et 3 (1999)
Edition 2.3:1994 consolidated with amendments 1 (1997), 2 (1998) and 3 (1999)

**Encombrement maximal des lampes
à incandescence**

**Maximum lamp outlines for
incandescent lamps**



Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC 60630:1994

Numérotation des publications

Depuis le 1er janvier 1997, les publications de la CEI sont numérotées à partir de 60000. Ainsi, la CEI 34-1 devient la CEI 60034-1.

Editions consolidées

Les versions consolidées de certaines publications de la CEI incorporant les amendements sont disponibles. Par exemple, les numéros d'édition 1.0, 1.1 et 1.2 indiquent respectivement la publication de base, la publication de base incorporant l'amendement 1, et la publication de base incorporant les amendements 1 et 2.

Informations supplémentaires sur les publications de la CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique. Des renseignements relatifs à cette publication, y compris sa validité, sont disponibles dans le Catalogue des publications de la CEI (voir ci-dessous) en plus des nouvelles éditions, amendements et corrigenda. Des informations sur les sujets à l'étude et l'avancement des travaux entrepris par le comité d'études qui a élaboré cette publication, ainsi que la liste des publications parues, sont également disponibles par l'intermédiaire de:

- **Site web de la CEI** (www.iec.ch)
- **Catalogue des publications de la CEI**

Le catalogue en ligne sur le site web de la CEI (www.iec.ch/catlg-f.htm) vous permet de faire des recherches en utilisant de nombreux critères, comprenant des recherches textuelles, par comité d'études ou date de publication. Des informations en ligne sont également disponibles sur les nouvelles publications, les publications remplacées ou retirées, ainsi que sur les corrigenda.

- **IEC Just Published**

Ce résumé des dernières publications parues (www.iec.ch/JP.htm) est aussi disponible par courrier électronique. Veuillez prendre contact avec le Service client (voir ci-dessous) pour plus d'informations.

- **Service clients**

Si vous avez des questions au sujet de cette publication ou avez besoin de renseignements supplémentaires, prenez contact avec le Service clients:

Email: custserv@iec.ch
Tél: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

Publication numbering

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series. For example, IEC 34-1 is now referred to as IEC 60034-1.

Consolidated editions

The IEC is now publishing consolidated versions of its publications. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

Further information on IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology. Information relating to this publication, including its validity, is available in the IEC Catalogue of publications (see below) in addition to new editions, amendments and corrigenda. Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is also available from the following:

- **IEC Web Site** (www.iec.ch)
- **Catalogue of IEC publications**

The on-line catalogue on the IEC web site (www.iec.ch/catlg-e.htm) enables you to search by a variety of criteria including text searches, technical committees and date of publication. On-line information is also available on recently issued publications, withdrawn and replaced publications, as well as corrigenda.

- **IEC Just Published**

This summary of recently issued publications (www.iec.ch/JP.htm) is also available by email. Please contact the Customer Service Centre (see below) for further information.

- **Customer Service Centre**

If you have any questions regarding this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre:

Email: custserv@iec.ch
Tel: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60630

Deuxième édition
Second edition
1994-08

Edition 2.3:1994 consolidée par les amendements 1 (1997), 2 (1998) et 3 (1999)
Edition 2.3:1994 consolidated with amendments 1 (1997), 2 (1998) and 3 (1999)

**Encombrement maximal des lampes
à incandescence**

**Maximum lamp outlines for
incandescent lamps**

© IEC 1994 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	Page 4
------------------------	-----------

SECTION 1 - GÉNÉRALITÉS

Articles

1.1	Domaine d'application	6
1.2	Références normatives	6
1.3	Généralités	8

SECTION 2 - FEUILLES D'ENCOMBREMENT DES LAMPES

2.1	Introduction	10
2.2	Liste des types particuliers de lampes inclus dans la présente norme	10
2.3	Feuilles d'encombrement des lampes	

TECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60680:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

CONTENTS

	Page
FOREWORD	5

SECTION 1 - GENERAL

Clause		
1.1	Scope	7
1.2	Normative references	7
1.3	General	9

SECTION 2 - LAMP OUTLINE DATA SHEETS

2.1	Introduction	11
2.2	List of specific lamp types included in this standard	11
2.3	Lamp outline data sheets	

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES À INCANDESCENCE

AVANT-PROPOS

- 1) La CEI (Commission Électrotechnique Internationale) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI, entre autres activités, publie des Normes internationales. Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les documents produits se présentent sous la forme de recommandations internationales. Ils sont publiés comme normes, spécifications techniques, rapports techniques ou guides et agréés comme tels par les Comités nationaux.
- 4) Dans le but d'encourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les Normes internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toute divergence entre la norme de la CEI et la norme nationale ou régionale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand un matériel est déclaré conforme à l'une de ses normes.
- 6) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 60630 a été établie par le sous-comité 34A: Lampes, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés. Cette deuxième édition annule et remplace la première édition, parue en 1979.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

DIS	Rapports de vote
34A(BC)456	34A(BC)518A
34A(BC)585	34A(BC)600A
34A(BC)638	34A(BC)689

Les rapports de vote indiqués dans le tableau ci-dessus donnent toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

La présente version consolidée de la CEI 60630 est issue de la deuxième édition (1994) [documents 34A(BC)456+585+638et 34A(BC)518A+600A+689] et de ses amendements 1 [documents 34A/713/FDIS et 34A/744/RVD], (1997), 2 (1998) [documents 34A/774/FDIS et 34A/796/RVD], et 3 (1999) [documents 34A/861/FDIS et 34A/875/RVD],.

Elle porte le numéro d'édition 2.3.

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant 2003. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical specifications, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60630 has been prepared by subcommittee 34A: Lamps, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment. This second edition cancels and replaces the first edition published in 1979.

The text of this standard is based on the following documents:

DIS	Reports on voting
34A(BC)456	34A(BC)518A
34A(BC)585	34A(BC)600A
34A(BC)638	34A(BC)689

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This consolidated version of IEC 60630 is based on the second edition (1994) [documents 34A(CO)456+585+638et 34A(CO)518A+600A+689] and its amendments 1 (1997) [documents 34A/713/FDIS and 34A/744/RVD], 2 (1998) [documents 34A/774/FDIS and 34A/796/RVD] and 3 (1999) [documents 34A/861/FDIS and 34A/875/RVD].

It bears the edition number 2.3.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2003 At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A INCANDESCENCE

SECTION 1

1 GENERALITES

1.1 Domaine d'application

La présente norme internationale traite des contours maximaux des lampes à incandescence (y compris les lampes tungstène-halogène).

1.2 Références normatives

Les documents normatifs suivants contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de sa publication, les éditions indiquées étaient en vigueur et les parties prenantes aux accords fondés sur la présente Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des documents normatifs indiqués ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

CEI 60061, *Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité*

CEI 60061-1: 1969, *Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité - Première partie: Culots de lampes*

CEI 60061-3: 1969, *Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité - Troisième partie: Calibres*

CEI 60064: 1993, *Lampes à filament de tungstène pour usage domestique et éclairage général similaire - Prescriptions de performances*

CEI 60357: 1982, *Lampes tungstène-halogène (véhicules exceptés)*

60432, *Prescriptions de sécurité pour lampes à incandescence*

CEI 60432-1: 1993, *Prescriptions de sécurité pour lampes à incandescence - Partie 1: Lampes à filament de tungstène pour usage domestique et éclairage général similaire*

CEI 60432-2: 1994, *Prescriptions de sécurité pour lampes à incandescence - Partie 2: Lampes tungstène-halogène pour usage domestique et éclairage général similaire*

CEI 60887: 1988, *Système de désignation des ampoules de verre pour lampes*

CEI 61126: 1992, *Méthode d'établissement des contours d'encombrement maximal des lampes*

MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS

SECTION 1

1 GENERAL

1.1 Scope

This International Standard comprises maximum lamp outlines for incandescent lamps (including tungsten-halogen lamps).

1.2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All normative documents are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 60061, *Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety*

IEC 60061-1: 1969, *Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 1: Lamp caps*

IEC 60061-3: 1969, *Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 3: Gauges*

IEC 60064: 1993, *Tungsten filament lamps for domestic and similar general lighting purposes - Performance requirements*

IEC 60357: 1982, *Tungsten halogen lamps (non-vehicle)*

IEC 60432, *Safety specifications for incandescent lamps*

IEC 60432-1: 1993, *Safety specifications for incandescent lamps - Part 1: Tungsten filament lamps for domestic and similar general lighting purposes*

IEC 60432-2: 1994, *Safety specifications for incandescent lamps - Part 2: Tungsten halogen lamps for domestic and similar general lighting purposes*

IEC 60887: 1988, *Glass bulb designation system for lamps*

IEC 61126: 1992, *Procedure for use in the preparation of maximum lamp outlines*

1.3 Généralités

Le respect des présentes prescriptions lors de la conception d'un luminaire assurera l'acceptation mécanique des lampes conformes aux normes qui les concernent. Il n'est pas tenu compte ici des exigences concernant la température car elles sont prescrites séparément dans la norme relative à ces lampes.

Pour tout renseignement concernant la méthode d'établissement des dessins d'encombrement maximal des lampes, le lecteur est invité à se référer à la CEI 61126.

Pour tout renseignement concernant la nomenclature utilisée pour les désignations des ampoules, le lecteur est invité à se référer à la CEI 60887.

La présente norme ne tient pas compte des critères de sécurité. Le lecteur est invité à se référer à la CEI 60432.

La présente norme ne tient pas compte non plus de la performance des lampes à filament de tungstène en ce qui concerne les caractéristiques de flux lumineux, de durée ou de puissance consommée. Pour de telles caractéristiques, le lecteur est invité à se référer aux normes de performance correspondantes telles que la CEI 60064 ou CEI 60357.

Pour les culots et les calibres, voir la CEI 60061.

1.3 General

Observance of these requirements in luminaire design will ensure mechanical acceptance of lamps complying with the standard in which such lamps are included. No account is taken of temperature requirements, which are listed separately in the relevant lamp specification.

For full information on the procedure to establish maximum lamp outline drawings, see IEC 61126.

For full information on the nomenclature used for the designation of bulb shapes, see IEC 60887.

This standard does not take into account safety criteria. Readers should refer to IEC 60432.

This standard does not take into account the performance aspects of lamps with respect to luminous flux, life or power consumption characteristics. Readers should refer to the relevant performance standard IEC 60064 or IEC 60357.

For lamp caps and gauges, see IEC 60061.

SECTION 2

2 ENCOMBREMENT DES LAMPES - FEUILLES DE CARACTERISTIQUES

2.1 Introduction

Le système de numérotation des feuilles de caractéristiques est constitué de quatre parties, comme suit:

- le premier numéro représente le numéro de la présente norme (CEI 60630);
- la seconde partie est constituée par le sigle «IEC»;
- la troisième partie est le numéro de la feuille de caractéristiques de base dans la série du tableau suivant;
- la quatrième partie est le numéro d'édition de la feuille.

NOTE - Lorsque des amendements sont apportés aux feuilles de caractéristiques, les pages concernées sont éditées avec un numéro d'édition mis à jour. Par exemple, la feuille de caractéristiques 60630-IEC-1010-1 a été modifiée et son nouveau numéro d'édition est 60630-IEC-1010-2.

L'ordre des feuilles de caractéristiques est par «puissance», à l'intérieur des subdivisions suivantes:

Catégorie	Numéro des feuilles de caractéristiques
Lampes munies des culots B15, B22, E14, E27 et E39/E40*	1000 - 1499
Lampes réflecteur munies des culots B22, E14 et E27	1500 - 1999
Lampes munies des culots E26/24**	2000 - 2499
Lampes réflecteur munies des culots E26/24** et E26/53x39	2500 - 2999
Lampes munies des culots E26/25**	3000 - 3499
Lampes réflecteur munies des culots E17 et E26/25**	3500 - 3999
Lampes tungstène-halogène	4000 - 4499

* Les feuilles actuelles communes aux lampes munies de culots E39 et E40 seront divisées (à l'étude).

** Il existe deux versions des culots E26 qui ne sont pas totalement compatibles. Dans la présente norme, il est fait référence séparément aux culots E26/24 utilisés en Amérique du Nord et aux culots E26/25 utilisés au Japon.

SECTION 2 – LAMP OUTLINE DATA SHEETS

2.1 Introduction

The numbering system for data sheets is made up of four parts as follows:

- the first number represents the number of this standard (IEC 60630);
- the second part is the letter grouping "IEC";
- the third part is the basic data sheet number from the series in the following table;
- the fourth part is a number indicating the edition of the sheet.

NOTE – When amendments are made to data sheets, the affected pages are issued with an updated edition number. For example, data sheet 60630-IEC-1010-1 has been amended and its new issue number is 60630-IEC-1010-2.

The sequence of the data sheets is by "wattage" within the following subdivisions:

Category	Data sheet numbers
Lamps with caps B15, B22, E14, E27 and E39/E40*	1000 - 1499
Reflector lamps with caps B22, E14 and E27	1500 - 1999
Lamps with caps E26/24**	2000 - 2499
Reflector lamps with caps E26/24** and E26/53×39	2500 - 2999
Lamps with caps E26/25**	3000 - 3499
Reflector lamps with caps E17 and E26/25**	3500 - 3999
Tungsten halogen lamps	4000 - 4499

* The combined sheets for E39 and E40 capped lamps will be split up (under consideration).

** There are two variations of E26 caps which are not fully compatible. In this standard, separate references are made to E26/24 caps used in North America and E26/25 caps used in Japan.

2.2 Liste de types particuliers de lampes inclus dans la présente norme

Feuille n°	Description	Puissance(s) typique(s)	Culot
60630-IEC-1010	Forme poire/A60-PS60	25 W, 40 W, 60 W, 100 W	B22d/25x26
60630-IEC-1020	Forme poire/A60-PS60	25 W, 40 W, 60 W, 100 W	E27/27
60630-IEC-1030	Forme poire/A80-PS80	150 W	B22d/25x26
60630-IEC-1040	Forme poire/A80-PS80	150 W, 200 W	E27/27
60630-IEC-1050	Forme poire/A90-PS90	300 W	E27/27
60630-IEC-1060	Forme poire/A90-PS90	300 W	E39/41, E40/41
60630-IEC-1070	Forme poire/A110-PS110	300 W, 500 W	E39/41, E40/45
60630-IEC-1080	Forme poire/A130-PS130	1 000 W	E39/41, E40/45
60630-IEC-1090	Forme poire/A150-PS150	1 000 W	E39/41, E40/45
60630-IEC-1100	Forme poire/A170-PS170	1 500 W	E39/41, E40/45
60630-IEC-1110	Forme champignon/M60	40 W, 60 W, 100 W	B22d/25x26
60630-IEC-1115	Forme champignon/M50	40 W, 60 W	B22d/25x26
60630-IEC-1120	Forme champignon/M60	40 W, 60 W, 100 W	E27/27
60630-IEC-1125	Forme champignon/M50	40 W, 60 W	E27/27
60630-IEC-1130	Forme champignon/M75	150 W	B22d/25x26
60630-IEC-1140	Forme champignon/M75	150 W	E27/27
60630-IEC-1150	Forme sphérique/P45	–	B22d/22, B22d/25x26
60630-IEC-1160	Forme sphérique/P45	–	E27/27
60630-IEC-1170	Forme sphérique/P45	–	B15d/24x17
60630-IEC-1180	Forme sphérique/P45	–	E14/25x17
60630-IEC-1190	Forme flamme/B35	–	B22d/22, B22d/25x26
60630-IEC-1200	Forme flamme/B35	–	E27/27
60630-IEC-1210	Forme flamme/B35	–	B15d/24x17
60630-IEC-1220	Forme flamme/B35	–	E14/25x17
60630-IEC-1250	Lampe poirette/S26	15 W, 25 W	E14/25x17
60630-IEC-1260	Lampe poirette/S28	10 W, 15 W, 25 W	E14/25x17
60630-IEC-1270	Lampe poirette/S28	10 W, 15 W, 25 W	B15d/24x17, B15d/27x22
60630-IEC-1280	Lampe poirette/S28	10 W, 15 W, 25 W	B22d/22
60630-IEC-1310	Lampe tubulaire/T17	10 W, 15 W, 25 W	E14/20
60630-IEC-1320	Lampe tubulaire/T17	10 W, 15 W, 25 W	B15d/19
60630-IEC-1330	Lampe tubulaire/T20	15 W, 25 W	E14/23x15
60630-IEC-1340	Lampe tubulaire/T22	15 W, 20 W, 25 W	E14/25x17
60630-IEC-1350	Lampe tubulaire/T22	15 W, 20 W, 25 W	B15d/19
60630-IEC-1360	Lampe tubulaire/T25	15 W, 25 W	E14/25x17
60630-IEC-1370	Lampe tubulaire/T25	15 W, 25 W	B22d/22
60630-IEC-1380	Lampe tubulaire/T25	15 W, 25 W, 40 W	E14/25x17
60630-IEC-1390	Lampe tubulaire/T25	15 W, 25 W, 40 W	B15d/24x17
60630-IEC-1400	Lampe tubulaire/T25	15 W, 25 W, 40 W	B22d/22
60630-IEC-1410	Lampe tubulaire/T29	15 W, 25 W, 40 W, 60 W	E14/25x17
60630-IEC-1420	Lampe tubulaire/T29	15 W, 25 W, 40 W, 60 W	B22d/22
60630-IEC-1510	Lampe réfl./PAR50-R50	–	E14/25x17
60630-IEC-1520	Lampe réfl./PAR63-R60-R63	–	E27/27
60630-IEC-1530	Lampe réflecteur/R60-R63	–	B22d/25x26
60630-IEC-1540	Lampe réfl./PAR80-R80	–	E27/27
60630-IEC-1550	Lampe réflecteur/R80	–	B22d/25x26
60630-IEC-1570	Lampe réfl./PAR95L-R95	–	E27/27
60630-IEC-1580	Lampe réflecteur/R95	–	B22d/25x26
60630-IEC-1590	Lampe réflecteur/R125	–	E27/27
60630-IEC-1600	Lampe réflecteur/R125	–	B22d/25x26
60630-IEC-1610	Lampe réflecteur/PAR95S	–	E27/27
60630-IEC-1620	Lampe réflecteur/PAR121	–	E27/51x39

2.2 List of specific lamp types included in this standard

Sheet No	Description	Typical wattage(s)	Cap
60630-IEC-1010	Pear shape/A60-PS60	25 W, 40 W, 60 W, 100 W	B22d/25x26
60630-IEC-1020	Pear shape/A60-PS60	25 W, 40 W, 60 W, 100 W	E27/27
60630-IEC-1030	Pear shape/A80-PS80	150 W	B22d/25x26
60630-IEC-1040	Pear shape/A80-PS80	150 W, 200 W	E27/27
60630-IEC-1050	Pear shape/A90-PS90	300 W	E27/27
60630-IEC-1060	Pear shape/A90-PS90	300 W	E39/41, E40/41
60630-IEC-1070	Pear shape/A110-PS110	300 W, 500 W	E39/41, E40/45
60630-IEC-1080	Pear shape/A130-PS130	1 000 W	E39/41, E40/45
60630-IEC-1090	Pear shape/A150-PS150	1 000 W	E39/41, E40/45
60630-IEC-1100	Pear shape/A170-PS170	1 500 W	E39/41, E40/45
60630-IEC-1110	Mushroom shape/M60	40 W, 60 W, 100 W	B22d/25x26
60630-IEC-1115	Mushroom shape/M50	40 W, 60 W	B22d/25x26
60630-IEC-1120	Mushroom shape/M60	40 W, 60 W, 100 W	E27/27
60630-IEC-1125	Mushroom shape/M50	40 W, 60 W	E27/27
60630-IEC-1130	Mushroom shape/M75	150 W	B22d/25x26
60630-IEC-1140	Mushroom shape/M75	150 W	E27/27
60630-IEC-1150	Round bulb/P45	-	B22d/22, B22d/25x26
60630-IEC-1160	Round bulb/P45	-	E27/27
60630-IEC-1170	Round bulb/P45	-	B15d/24x17
60630-IEC-1180	Round bulb/P45	-	E14/25x17
60630-IEC-1190	Candle lamp/B35	-	B22d/22, B22d/25x26
60630-IEC-1200	Candle lamp/B35	-	E27/27
60630-IEC-1210	Candle lamp/B35	-	B15d/24x17
60630-IEC-1220	Candle lamp/B35	-	E14/25x17
60630-IEC-1250	Pigmy lamp/S26	15 W, 25 W	E14/25x17
60630-IEC-1260	Pigmy lamp/S28	10 W, 15 W, 25 W	E14/25x17
60630-IEC-1270	Pigmy lamp/S28	10 W, 15 W, 25 W	B15d/24x17, B15d/27x22
60630-IEC-1280	Pigmy lamp/S28	10 W, 15 W, 25 W	B22d/22
60630-IEC-1310	Tubular lamp/T17	10 W, 15 W, 25 W	E14/20
60630-IEC-1320	Tubular lamp/T17	10 W, 15 W, 25 W	B15d/19
60630-IEC-1330	Tubular lamp/T20	15 W, 25 W	E14/23x15
60630-IEC-1340	Tubular lamp/T22	15 W, 20 W, 25 W	E14/25x17
60630-IEC-1350	Tubular lamp/T22	15 W, 20 W, 25 W	B15d/19
60630-IEC-1360	Tubular lamp/T25	15 W, 25 W	E14/25x17
60630-IEC-1370	Tubular lamp/T25	15 W, 25 W	B22d/22
60630-IEC-1380	Tubular lamp/T25	15 W, 25 W, 40 W	E14/25x17
60630-IEC-1390	Tubular lamp/T25	15 W, 25 W, 40 W	B15d/24x17
60630-IEC-1400	Tubular lamp/T25	15 W, 25 W, 40 W	B22d/22
60630-IEC-1410	Tubular lamp/T29	15 W, 25 W, 40 W, 60 W	E14/25x17
60630-IEC-1420	Tubular lamp/T29	15 W, 25 W, 40 W, 60 W	B22d/22
60630-IEC-1510	Refl. lamp/PAR50-R50	-	E14/25x17
60630-IEC-1520	Refl. lamp/PAR63-R60-R63	-	E27/27
60630-IEC-1530	Reflector lamp/R60-R63	-	B22d/25x26
60630-IEC-1540	Refl. lamp/PAR80-R80	-	E27/27
60630-IEC-1550	Reflector lamp/R80	-	B22d/25x26
60630-IEC-1570	Refl. lamp/PAR95L-R95	-	E27/27
60630-IEC-1580	Reflector lamp/R95	-	B22d/25x26
60630-IEC-1590	Reflector lamp/R125	-	E27/27
60630-IEC-1600	Reflector lamp/R125	-	B22d/25x26
60630-IEC-1610	Reflector lamp/PAR95S	-	E27/27
60630-IEC-1620	Reflector lamp/PAR121	-	E27/51x39

Feuille n°	Description	Puissance(s) typique(s)	Culot
60630-IEC-2010	Forme poire/A60	25 W, 40 W, 60 W, 100 W	E26/24
60630-IEC-2020	Forme poire/A60	25 W	E26/24
60630-IEC-2030	Forme poire/A67	150 W, 200 W	E26/24
60630-IEC-2040	Forme poireA71*	200 W	E26/24
60630-IEC-2050	Forme poire/A90	300 W	E26/24
60630-IEC-2510	Lampe réflecteur/R63	–	E26/24
60630-IEC-2520	Lampe réflecteur/R95	–	E26/24
60630-IEC-2530	Lampe réflecteur/RE95	–	E26/24
60630-IEC-2540	Lampe réflecteur/R127(SG)*	–	E26/24
60630-IEC-2550	Lampe réflecteur/R127(HG)*	–	E26/24
60630-IEC-2560	Lampe réflecteur/R127(HG)*	–	E26/53x39
60630-IEC-3010	Forme poire/A55-PS55	30 W, 40 W	E26/25
60630-IEC-3020	Forme poire/A60-PS60	60 W, 100 W	E26/25
60630-IEC-3030	Forme poire/A75-PS75	150 W, 200 W	E26/25
60630-IEC-3510	Lampe réflecteur/R50	–	E17/20
60630-IEC-3520	Lampe réflecteur/R63	–	E26/25
60630-IEC-3530	Lampe réflecteur/R80	–	E26/25
60630-IEC-3540	Lampe réflecteur/R100	–	E26/25
60630-IEC-3550	Lampe réflecteur/R110	–	E26/25
60630-IEC-3560	Lampe réflecteur/R120	–	E26/25
60630-IEC-3570	Lampe réflecteur/R127	–	E26/25
60630-IEC-3580	Lampe réflecteur/R135	–	E39/45
60630-IEC-3590	Lampe réflecteur/R160	–	E39/45
60630-IEC-3600	Lampe réflecteur/R170	–	E39/45
60630-IEC-3610	Lampe réflecteur/XR60	–	E26/25
60630-IEC-3620	Lampe réflecteur/YR65	–	E26/25
60630-IEC-3630	Lampe réflecteur/ZR75	–	E26/25
60630-IEC-3640	Lampe réflecteur/ZR95	–	E26/25
60630-IEC-4010	TH réfl. avec glace avant	–	GU5.3, GX5.3
60630-IEC-4020	TH réfl. sans glace avant	–	GU5.3, GX5.3

* SG = Verre tendre HG = Verre dur

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Sheet No	Description	Typical wattage(s)	Cap
60630-IEC-2010	Pear shape/A60	25 W, 40 W, 60 W, 100 W	E26/24
60630-IEC-2020	Pear shape/A60	25 W	E26/24
60630-IEC-2030	Pear shape/A67	150 W, 200 W	E26/24
60630-IEC-2040	Pear shape/A71*	200 W	E26/24
60630-IEC-2050	Pear shape/A90	300 W	E26/24
60630-IEC-2510	Reflector lamp/R63	–	E26/24
60630-IEC-2520	Reflector lamp/R95	–	E26/24
60630-IEC-2530	Reflector lamp/RE95	–	E26/24
60630-IEC-2540	Reflector lamp/R127(SG)*	–	E26/24
60630-IEC-2550	Reflector lamp/R127(HG)*	–	E26/24
60630-IEC-2560	Reflector lamp/R127(HG)*	–	E26/53x39
60630-IEC-3010	Pear shape/A55-PS55	30 W, 40 W	E26/25
60630-IEC-3020	Pear shape/A60-PS60	60 W, 100 W	E26/25
60630-IEC-3030	Pear shape/A75-PS75	150 W, 200 W	E26/25
60630-IEC-3510	Reflector lamp/R50	–	E17/20
60630-IEC-3520	Reflector lamp/R63	–	E26/25
60630-IEC-3530	Reflector lamp/R80	–	E26/25
60630-IEC-3540	Reflector lamp/R100	–	E26/25
60630-IEC-3550	Reflector lamp/R110	–	E26/25
60630-IEC-3560	Reflector lamp/R120	–	E26/25
60630-IEC-3570	Reflector lamp/R127	–	E26/25
60630-IEC-3580	Reflector lamp/R135	–	E39/45
60630-IEC-3590	Reflector lamp/R160	–	E39/45
60630-IEC-3600	Reflector lamp/R170	–	E39/45
60630-IEC-3610	Reflector lamp/XR60	–	E26/25
60630-IEC-3620	Reflector lamp/YR65	–	E26/25
60630-IEC-3630	Reflector lamp/ZR75	–	E26/25
60630-IEC-3640	Reflector lamp/ZR95	–	E26/25
60630-IEC-4010	TH refl. with front cover	–	GU5.3, GX5.3
60630-IEC-4020	TH refl. without front cover	–	GU5.3, GX5.3

* SG = Soft glass

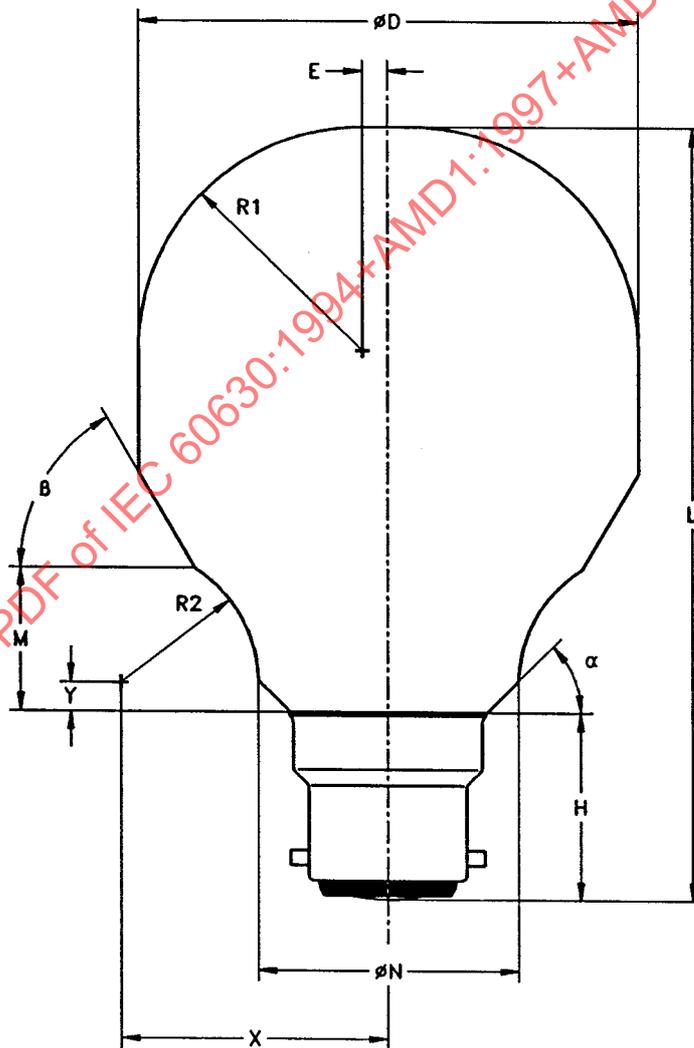
HG = Hard glass

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/cap B22	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR DES LAMPES A INCANDESCENCE MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation A60 - PS60
-----------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
25 W, 40 W, 60 W, 100 W	B22d/25x26	Max 62	Max 108,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



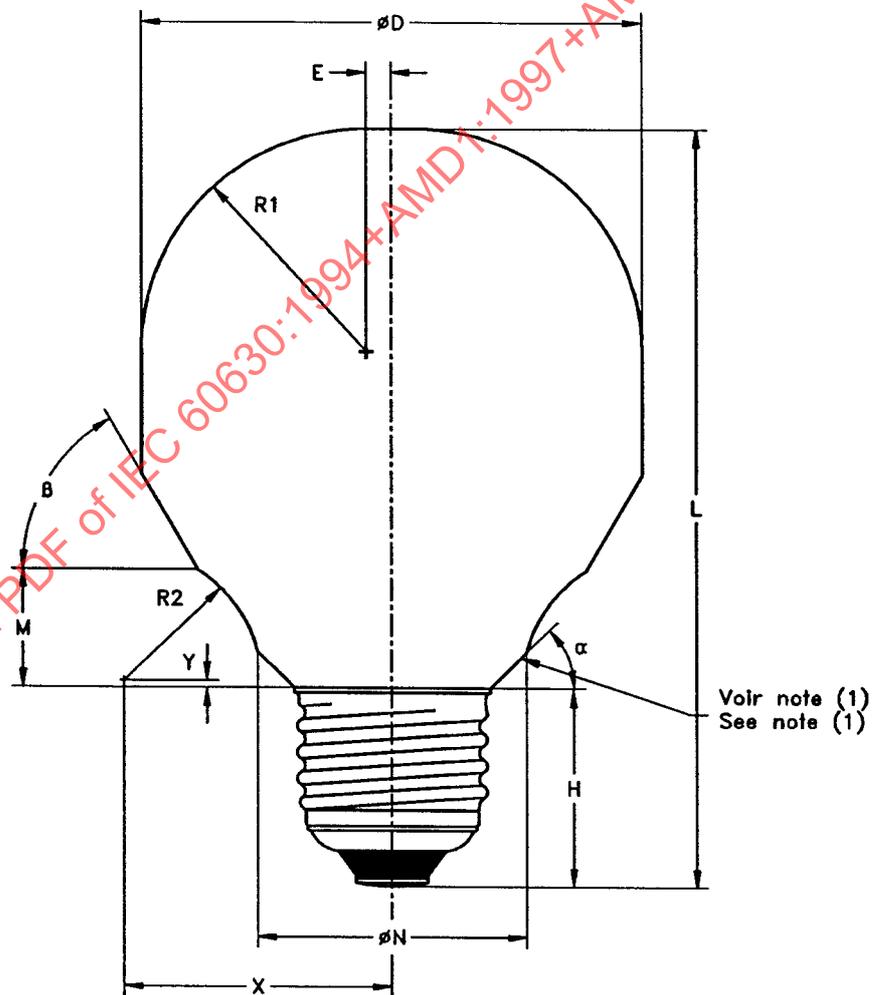
D	69
E	3,5
H	26
L	108,5
M	20
N	35
R1	31
R2	19
X	37
Y	4
α	45°
B	60°

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E27	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR DES LAMPES A INCANDESCENCE MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation A60 - PS60
-------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
25 W, 40 W 60 W, 100 W	E27/27	Max 62	Max 110

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D	69
E	3,5
H	27
L	110
M	17
N	35
R1	31
R2	19
X	37
Y	1
α	45°
β	60°

NOTE

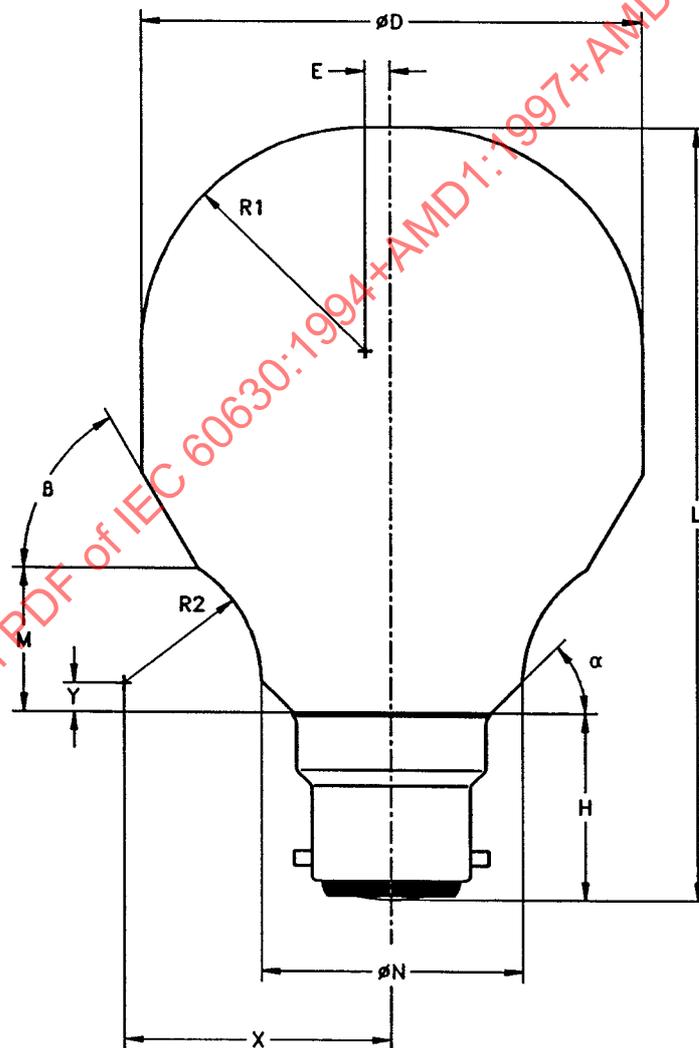
(1) Au-dessous de cette ligne le calibre correspondant s'applique.
(1) Below this line the corresponding gauge applies.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/cap B22	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR DES LAMPES A INCANDESCENCE MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation A80 - PS80
-----------------------------	--	--

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
150 W, 200 W	B22d/25x26	Max 82	Max 165

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



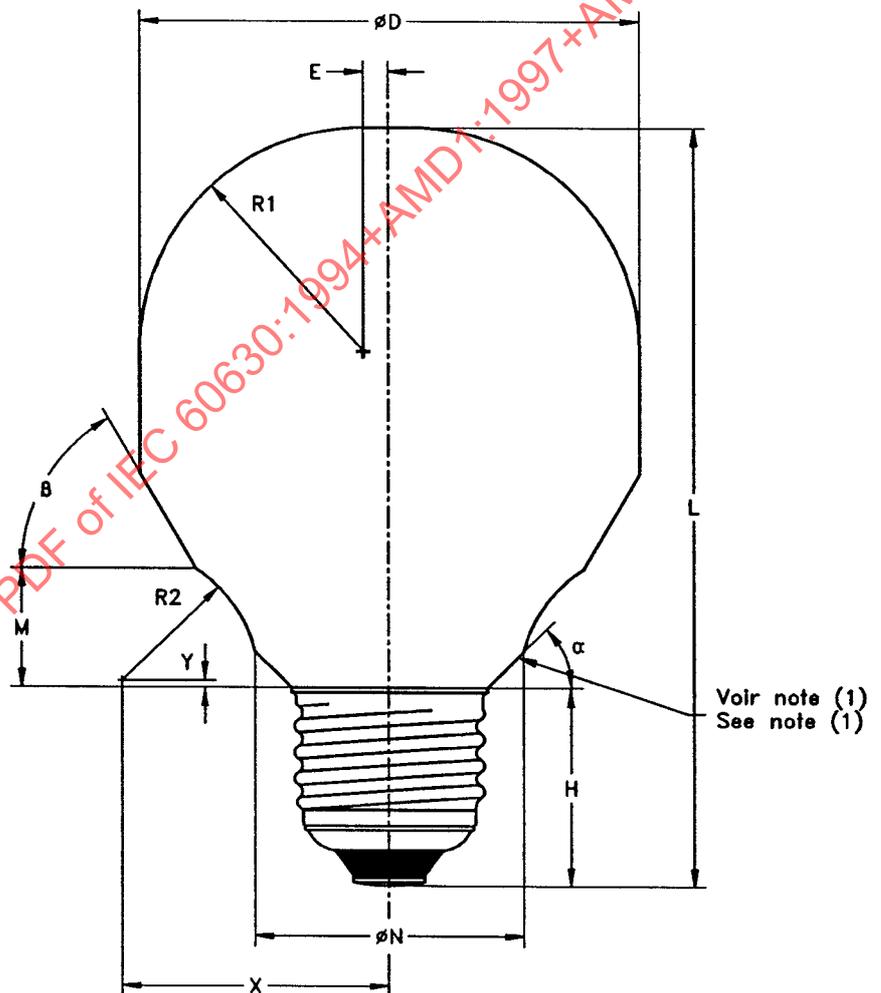
D	92
E	5
H	26
L	165
M	42
N	42
R1	41
R2	39
X	59
Y	12
α	45°
β	60°

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E27	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR DES LAMPES A INCANDESCENCE MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation A80 - PS80
-----------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
150 W, 200 W	E27/27	Max 82	Max 166,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D	92
E	5
H	27
L	166,5
M	39
N	42
R1	41
R2	39
X	59
Y	9
α	45°
B	60°

NOTE

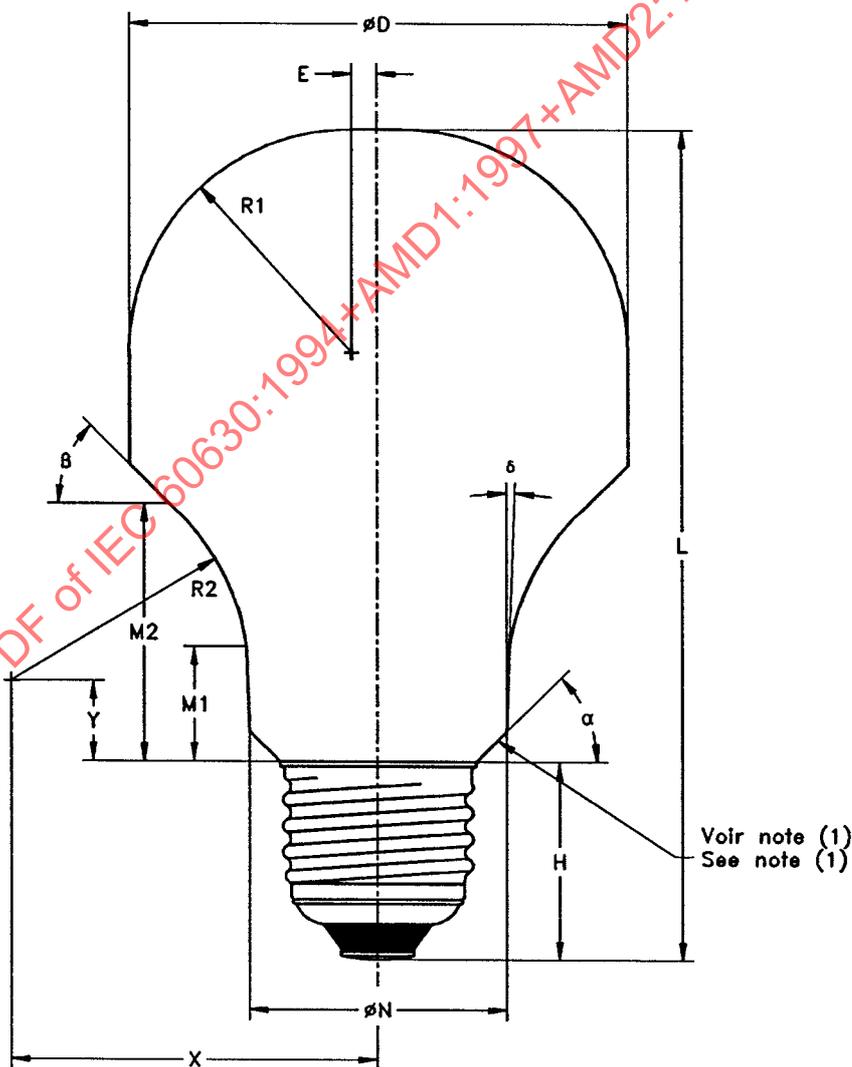
- (1) Au-dessous de cette ligne le calibre correspondant s'applique.
(1) Below this line the corresponding gauge applies.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E27	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR DES LAMPES A INCANDESCENCE MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation A90 - PS90
-----------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
300 W	E27/27	Max 91	Max 184

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D	102
E	5
H	27
L	184
M1	28
M2	56
N	44
R1	46
R2	47
X	70
Y	25
α	45°
β	45°
δ	2°

NOTE
(1) Au-dessous de cette ligne le calibre correspondant s'applique.
(1) Below this line the corresponding gauge applies.

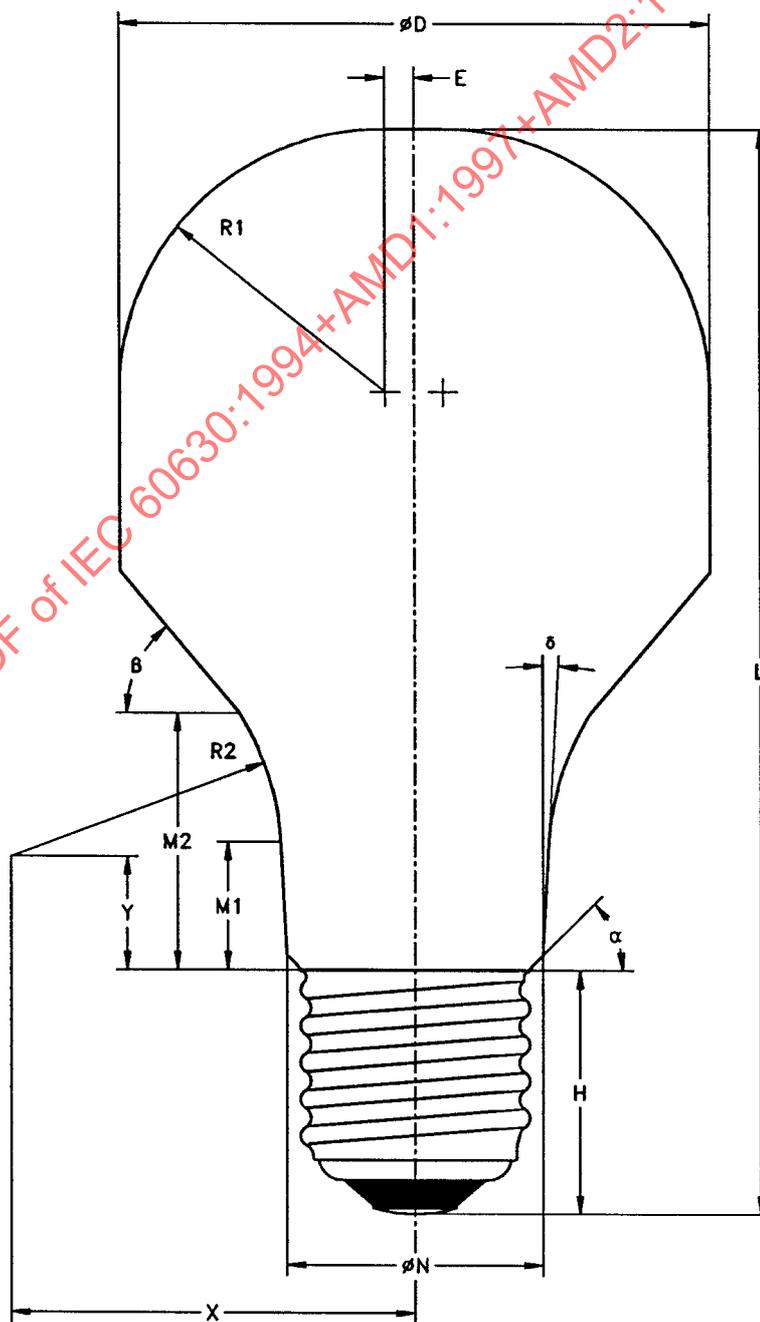
IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

<p>Culot/Cap E39/E40</p>	<p align="center">ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR DES LAMPES A INCANDESCENCE MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS</p>	<p>Désignation de l'ampoule Bulb designation A90 - PS90</p>
-------------------------------------	---	--

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
300 W	E39/41, E40/41	Max 91	Max 189

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale

D	102
E	5
H	41
L	189
M1	20
M2	46
N	44
R1	46
R2	47
X	70
Y	21
α	45°
β	50°
δ	2°

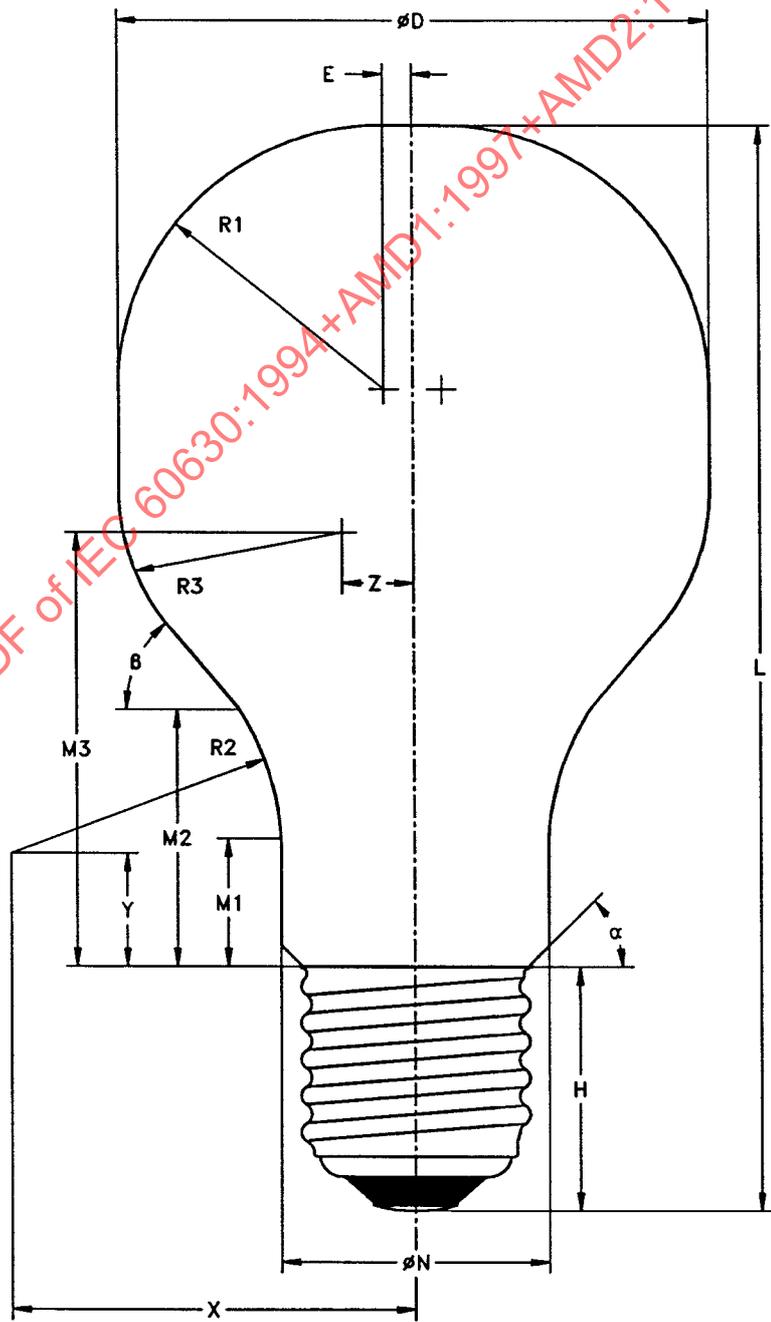


IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E39/E40	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR DES LAMPES A INCANDESCENCE MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation A110 - PS110

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
300 W, 500 W	E39/41, E40/45	Max 111,5	Max 240

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
 Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D	126
E	8
H	41
L	240
M1	36
M2	86
M3	123
N	56
R1	55
R2	70
R3	50
X	98
Y	38
Z	13
α	45°
β	45°

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

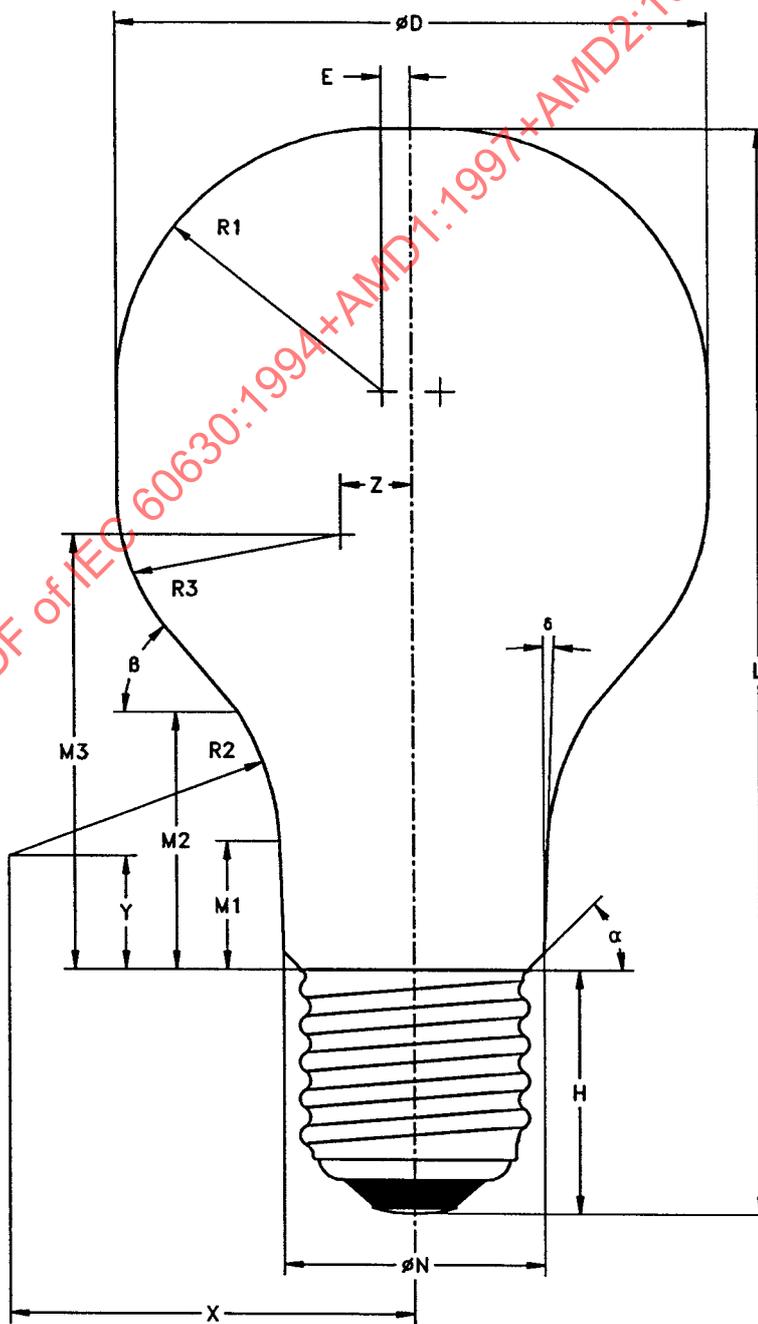
IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E39/E40	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR DES LAMPES A INCANDESCENCE	Désignation de l'ampoule Bulb designation A150 - PS150
	MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
1 000 W	E39/41, E40/45	Max 151,5	Max 309

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale

D	172
E	10
H	41
L	309
M1	46
M2	108
M3	167
N	58
R1	76
R2	88
R3	75
X	118
Y	46
Z	9
α	45°
β	45°
δ	4°



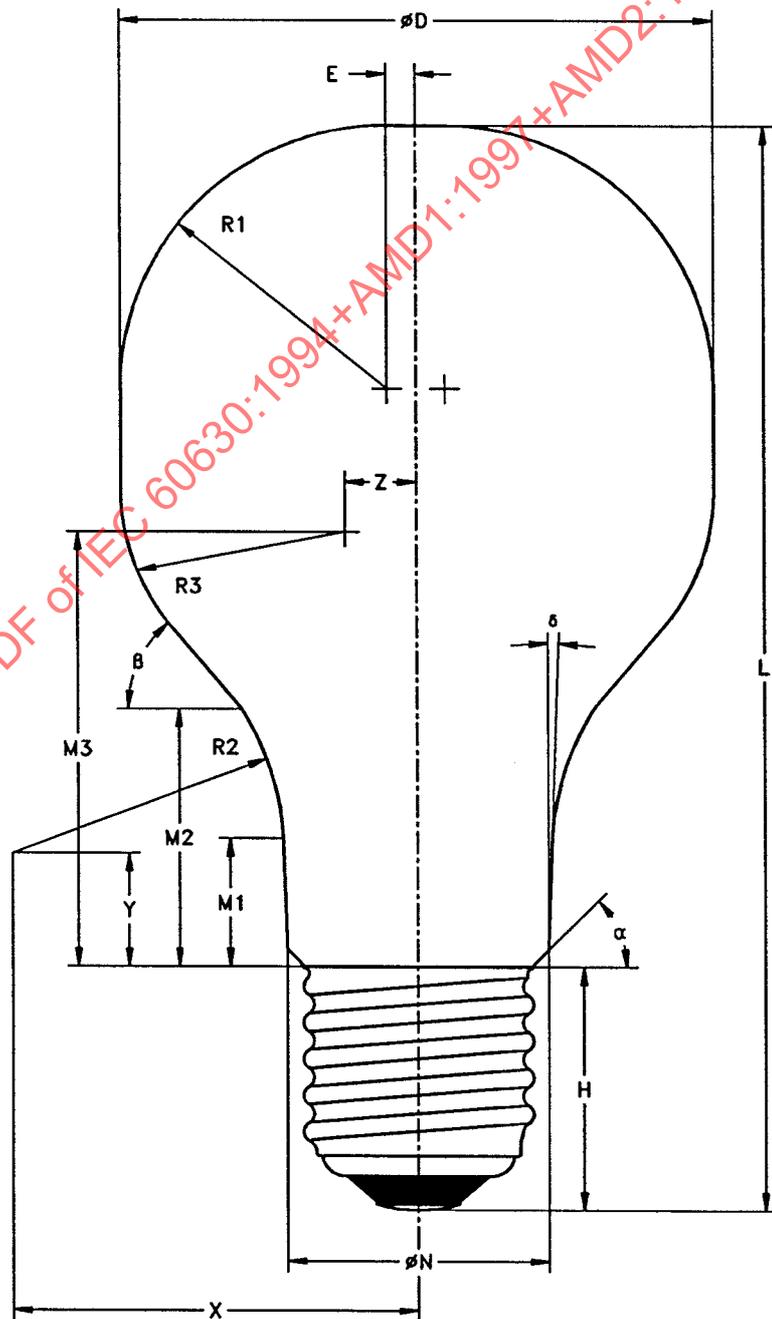
IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E39/E40	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR DES LAMPES A INCANDESCENCE	Désignation de l'ampoule Bulb designation A170 - PS170
	MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
1 500 W	E39/41, E40/45	Max 171,5	Max 344

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale

D	192
E	12
H	41
L	344
M1	42
M2	106
M3	179
N	60
R1	84
R2	90
R3	89
X	124
Y	42
Z	6
α	45°
β	45°
δ	5°

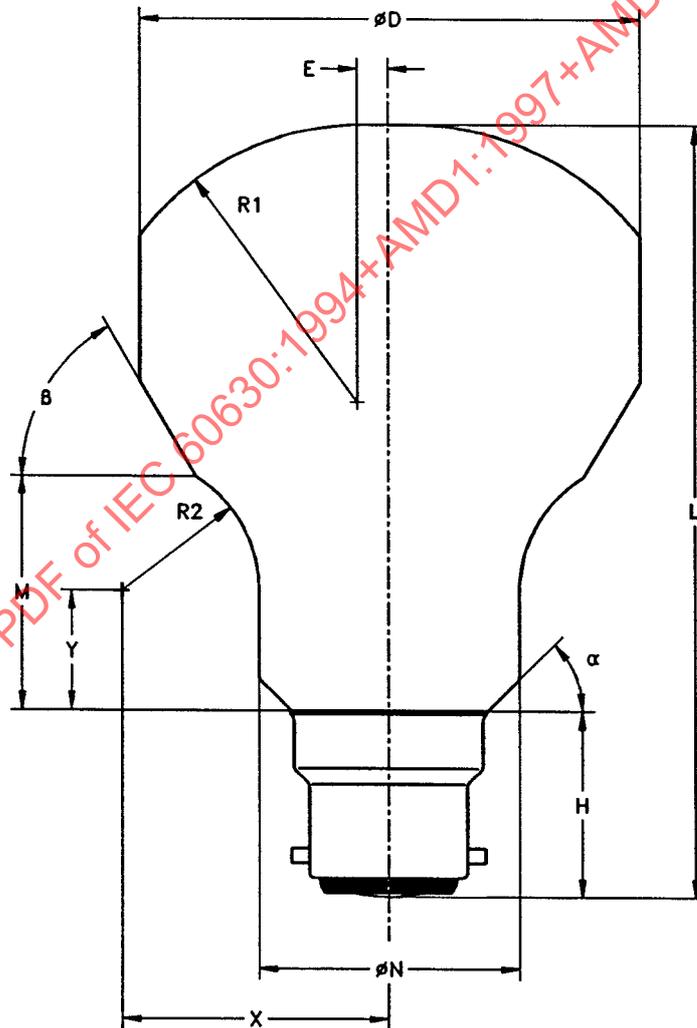


IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/cap B22	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR LAMPES FORME CHAMPIGNON	Désignation de l'ampoule Bulb designation M60
	MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR MUSHROOM SHAPED LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
40 W, 60 W, 100 W	B22d/25x26	Max 61	Max 103,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



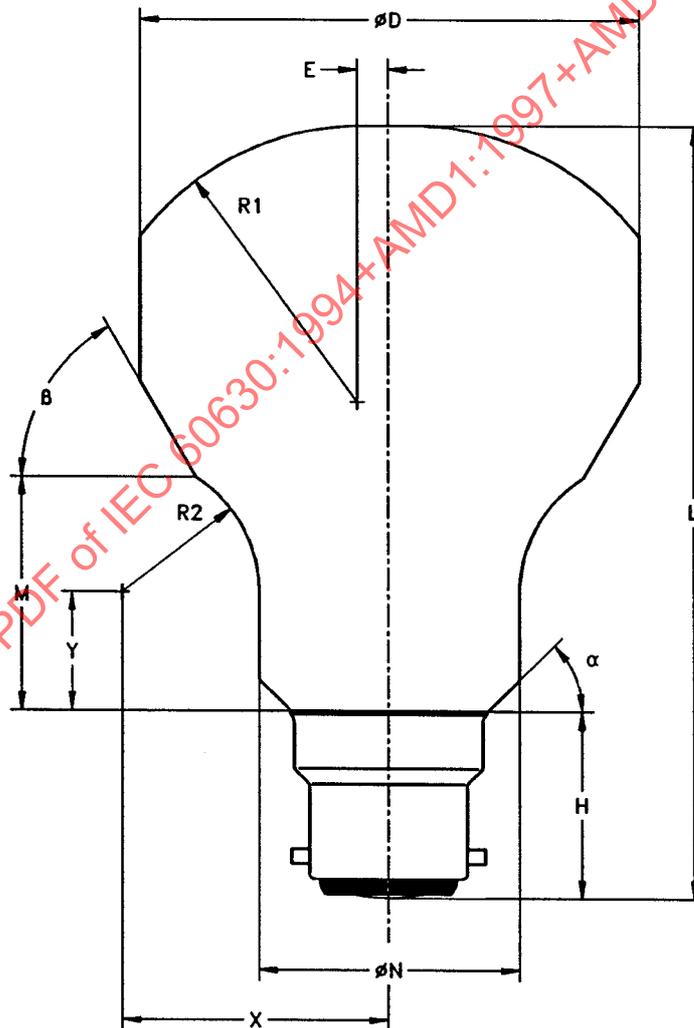
D	73
E	2,5
H	26
L	103,5
M	36
N	36
R1	40
R2	20
X	38
Y	4
α	45°
B	60°

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/cap B22	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR LAMPES FORME CHAMPIGNON MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR MUSHROOM SHAPED LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation M50
-------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
40 W, 60 W	B22d/25x26	Max 51	Max 90,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D	62
E	2,1
H	26
L	90,5
M	31
N	31
R1	34
R2	17
X	32
Y	4
α	45°
B	60°

NOTE

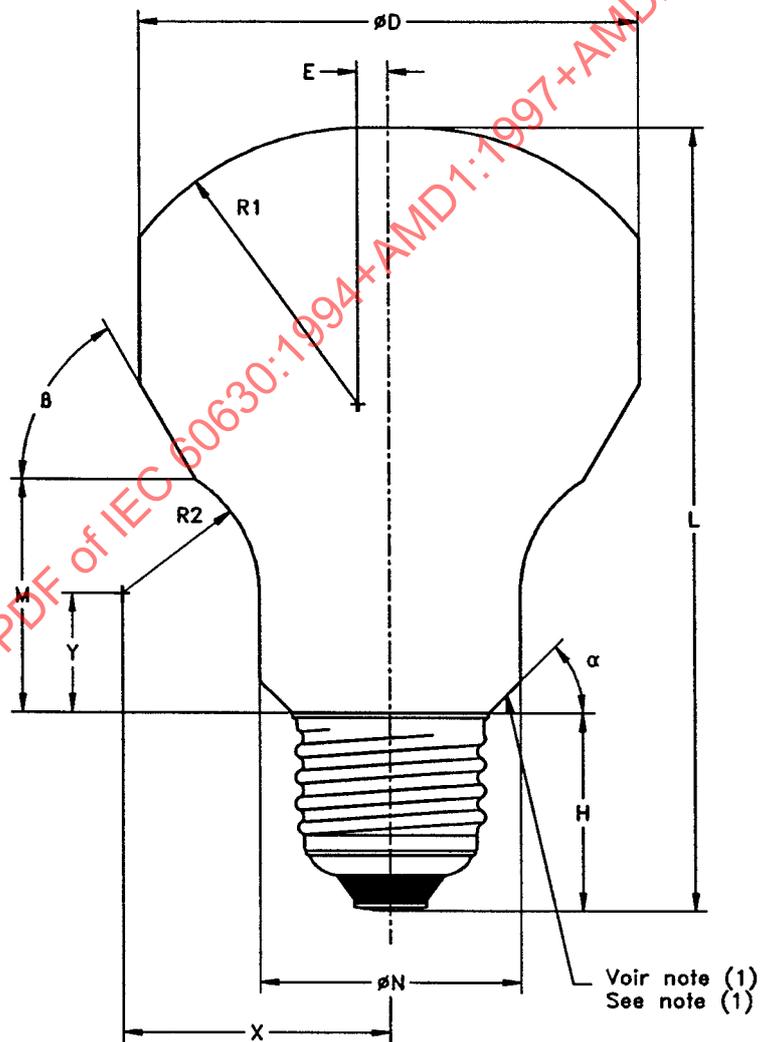
Au Royaume Uni l'ampoule M60 est d'usage courant, voir feuille 630-IEC-1110.
In the United Kingdom the bulb M60 is in common use, see sheet 630-IEC-1110.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/cap E27	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR LAMPES FORME CHAMPIGNON	Désignation de l'ampoule Bulb designation M60
	MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR MUSHROOM SHAPED LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
40 W, 60 W, 100 W	E27/27	Max 61	Max 105

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D	73
E	2,5
H	27
L	105
M	36
N	36
R1	40
R2	20
X	38
Y	5
α	45°
β	60°

NOTE

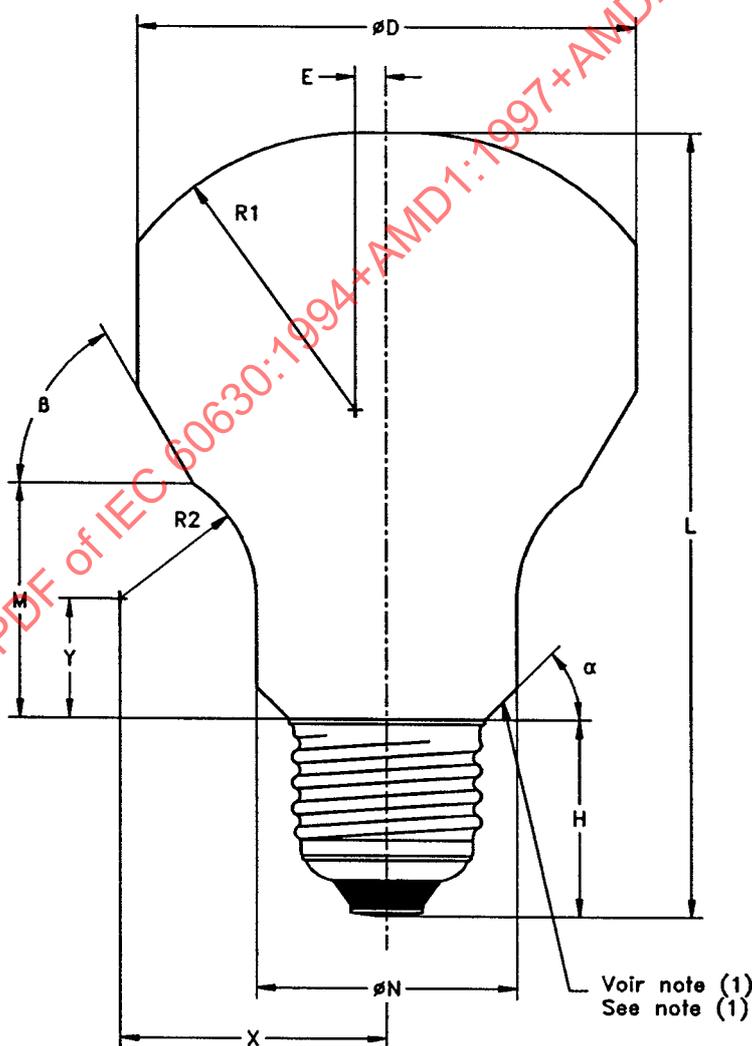
- (1) Au-dessous de cette ligne le calibre correspondant s'applique.
(1) Below this line the corresponding gauge applies.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/cap E27	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR LAMPES FORME CHAMPIGNON MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR MUSHROOM SHAPED LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation M50
-------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
40 W, 60 W	E27/27	Max 51	Max 92

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D	62
E	2,1
H	26
L	92
M	31
N	31
R1	34
R2	17
X	32
Y	4
α	45°
B	60°

NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne le calibre correspondant s'applique.
(2) Au Royaume Uni l'ampoule M60 est d'usage courant, voir feuille 630-IEC-1110.

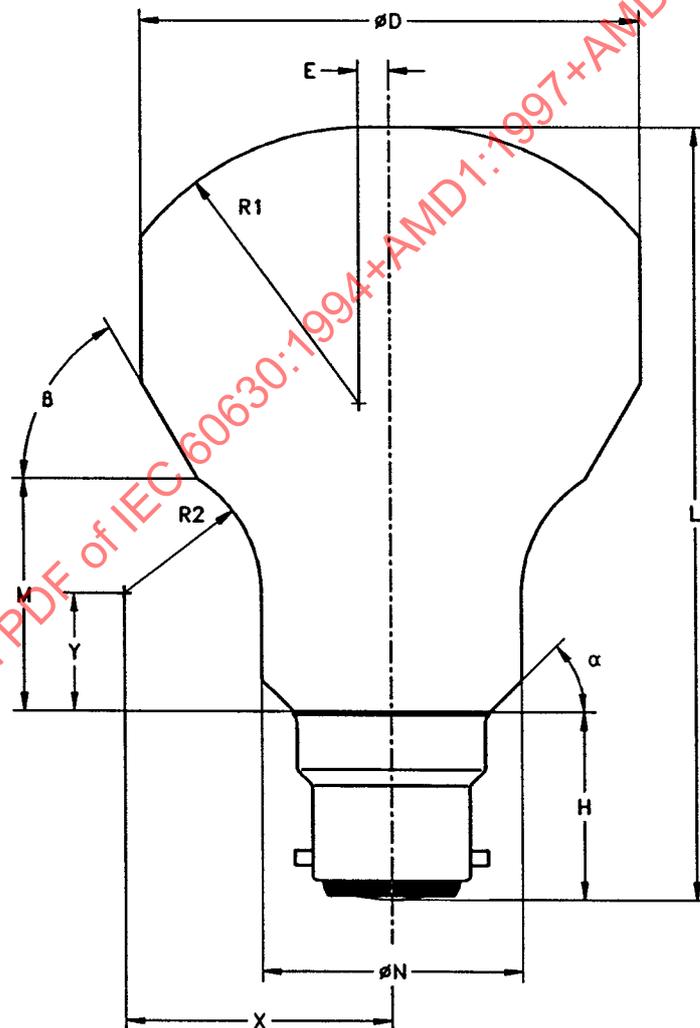
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
(2) In the United Kingdom the bulb M60 is in common use, see sheet 630-IEC-1110.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/cap B22	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR LAMPES FORME CHAMPIGNON MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR MUSHROOM SHAPED LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation M75
-------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
150 W	B22d/25x26	Max 76	Max 124,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



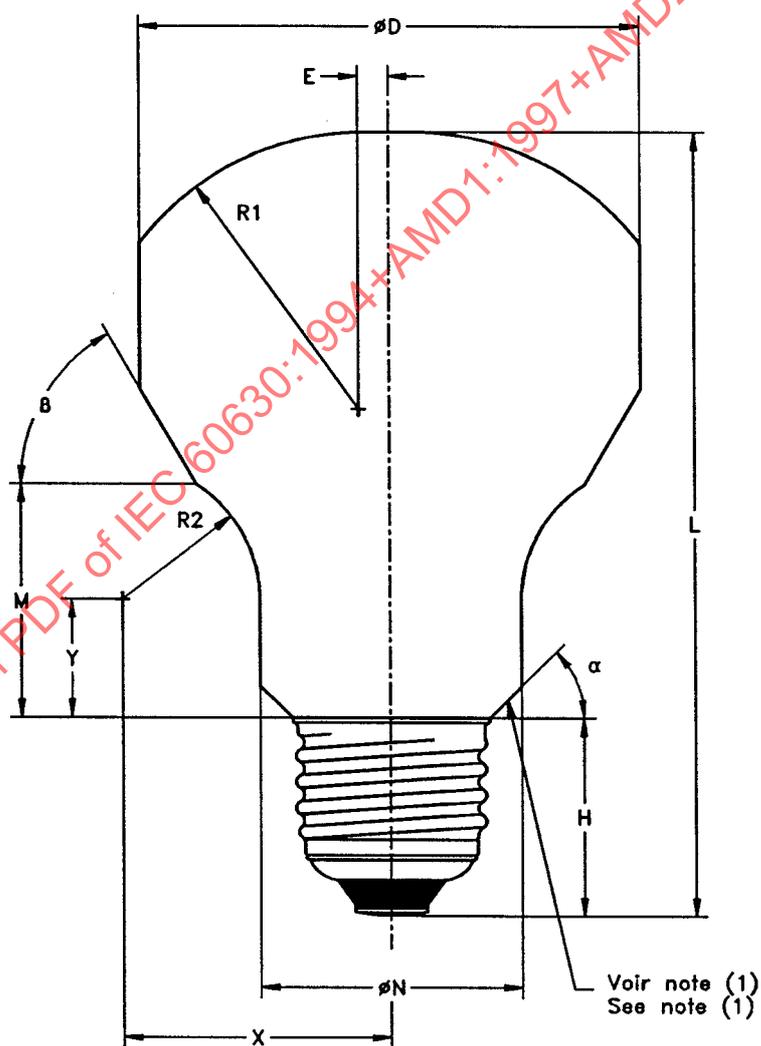
D	84
E	4
H	26
L	124,5
M	36
N	42
R1	42
R2	18
X	39
Y	8
α	45°
B	60°

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/cap E27	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR LAMPES FORME CHAMPIGNON MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR MUSHROOM SHAPED LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation M75
-------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
150 W	E27/27	Max 76	Max 126

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D	84
E	4
H	27
L	126
M	40
N	41
R1	42
R2	20
X	41
Y	8
α	45°
β	60°

NOTE

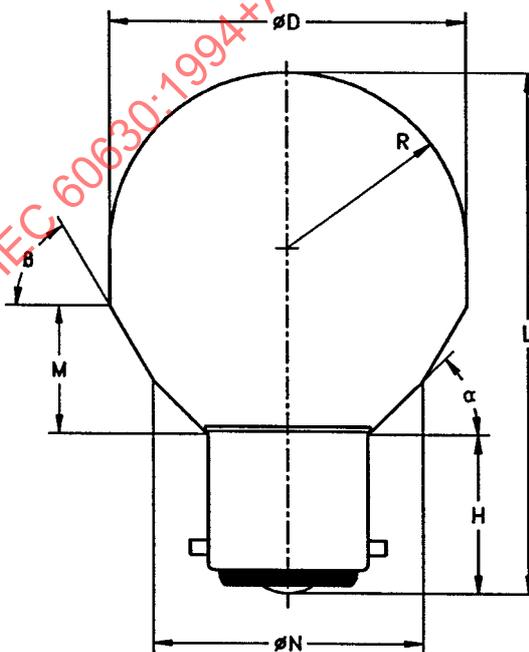
- (1) Au-dessous de cette ligne le calibre correspondant s'applique.
(1) Below this line the corresponding gauge applies.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/cap B22	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR LAMPES SPHERIQUES POUR ECLAIRAGE GENERAL MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR GLS LAMPS IN ROUND BULBS	Désignation de l'ampoule Bulb designation P45
-------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	B22d/22 B22d/25x26	Max 46	Max 72,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
 Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



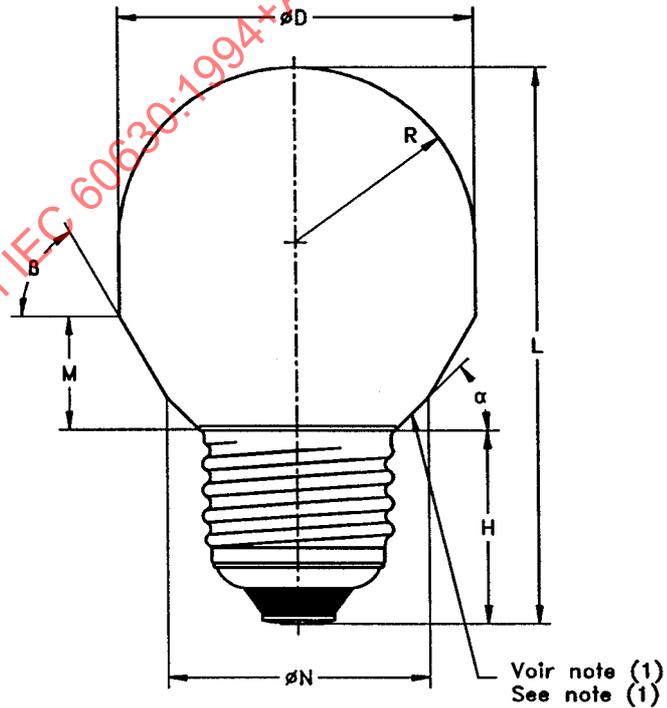
D	49
H	22
L	72,5
M	18
N	37
R	24,5
α	45°
β	60°

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/cap E27	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR LAMPES SPHERIQUES POUR ECLAIRAGE GENERAL MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR GLS LAMPS IN ROUND BULBS	Désignation de l'ampoule Bulb designation P45
----------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	E27/27	Max 46	Max 74

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D	49
H	27
L	74
M	16
N	36
R	24,5
α	45°
β	60°

NOTE

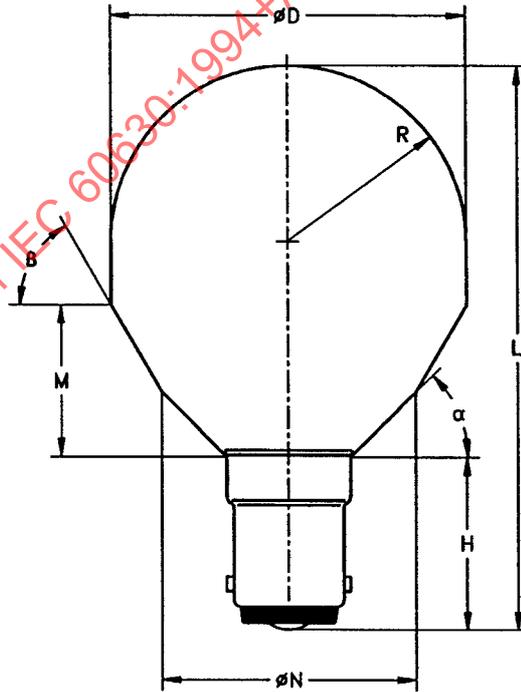
- (1) Au-dessous de cette ligne le calibre correspondant s'applique.
(1) Below this line the corresponding gauge applies.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/cap B15	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR LAMPES SPHERIQUES POUR ECLAIRAGE GENERAL MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR GLS LAMPS IN ROUND BULBS	Désignation de l'ampoule Bulb designation P45
-------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	B15d/24x17	Max 46	Max 78,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



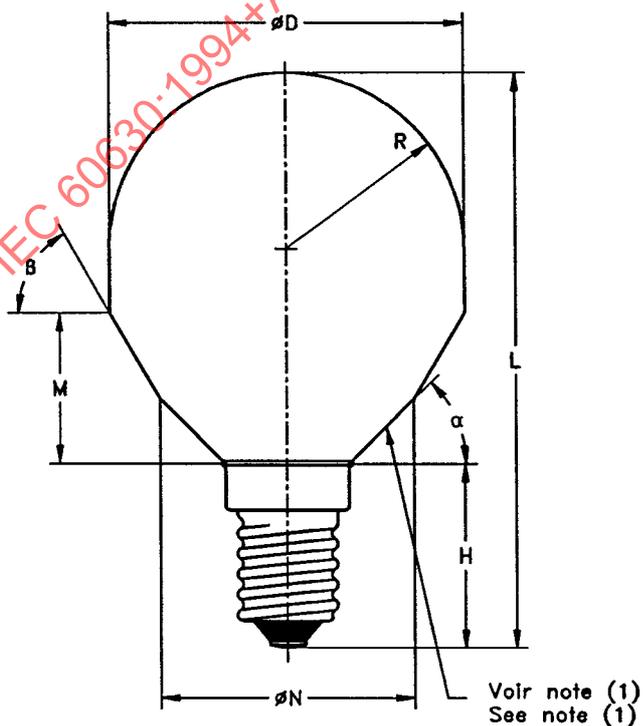
D	49
H	24
L	78,5
M	21
N	35
R	24,5
α	45°
β	60°

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR LAMPES SPHERIQUES POUR ECLAIRAGE GENERAL MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR GLS LAMPS IN ROUND BULBS	Désignation de l'ampoule Bulb designation P45
-------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	E14/25x17	Max 46	Max 80

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D	49
H	25,5
L	80
M	21
N	35
R	24,5
α	45°
β	60°

NOTE

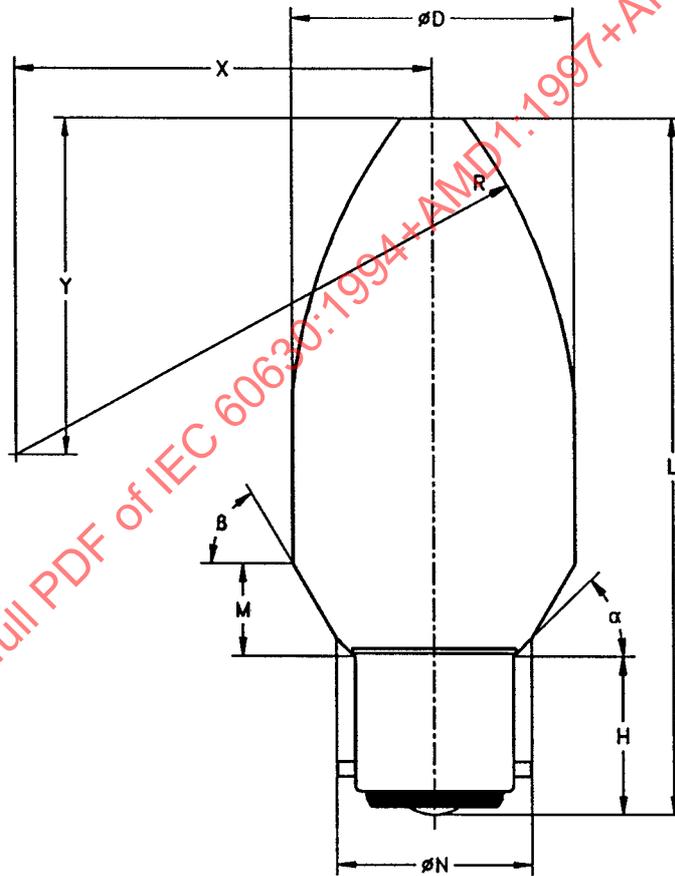
(1) Au-dessous de cette ligne le calibre correspondant s'applique.
(1) Below this line the corresponding gauge applies.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/cap B22	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR LAMPES FLAMME POUR ECLAIRAGE GENERAL MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR GLS CANDLE LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation B35
-------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	B22d/22 B22d/25x26	Max 36	Max 97

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



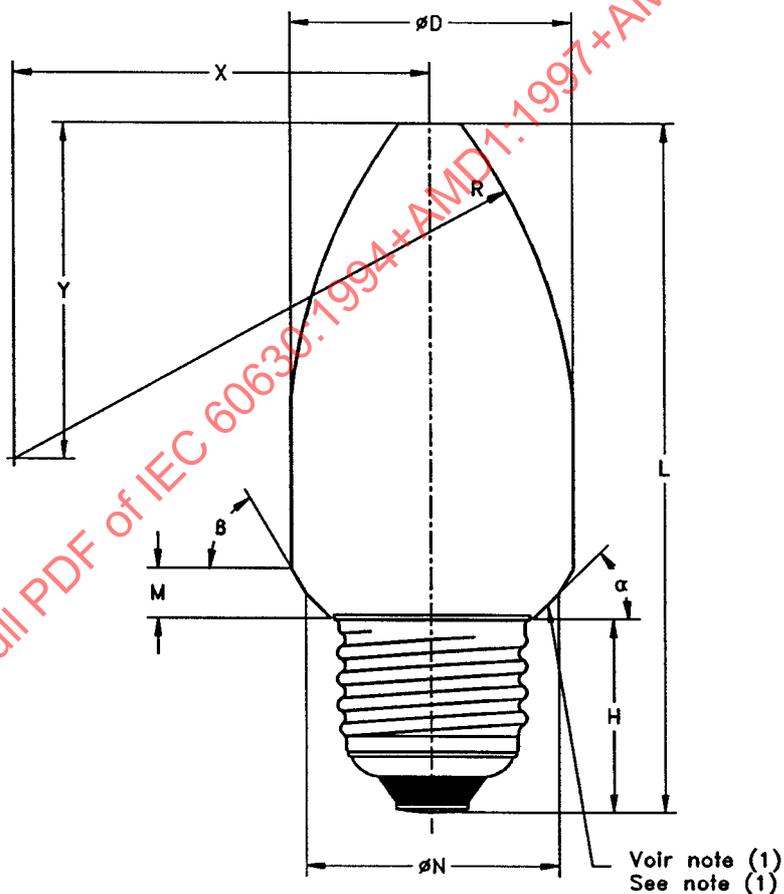
D	39
H	22
L	97
M	13
N	27
R	78
X	58
Y	47
α	45°
β	60°

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/cap E27	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR LAMPES FLAMME POUR ECLAIRAGE GENERAL MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR GLS CANDLE LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation B35
-----------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	E27/27	Max 36	Max 98,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D	39
H	27
L	98,5
M	7
N	34
R	78
X	58,5
Y	43
α	45°
β	60°

NOTE

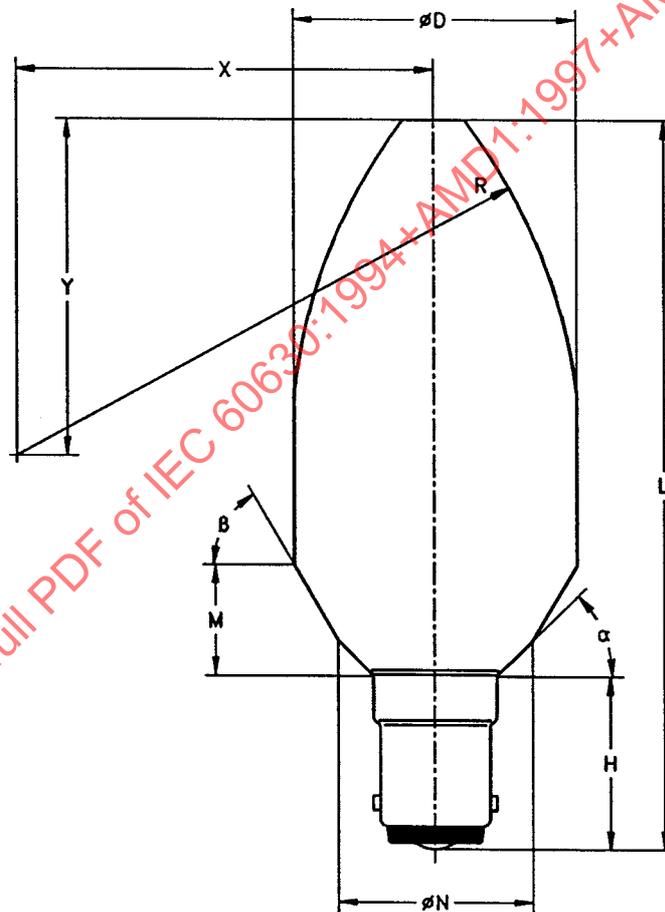
(1) Au-dessous de cette ligne le calibre correspondant s'applique.
(1) Below this line the corresponding gauge applies.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/cap B15	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR LAMPES FLAMME POUR ECLAIRAGE GENERAL MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR GLS CANDLE LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation B35
-------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	B15d/24x17	Max 36	Max 102,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



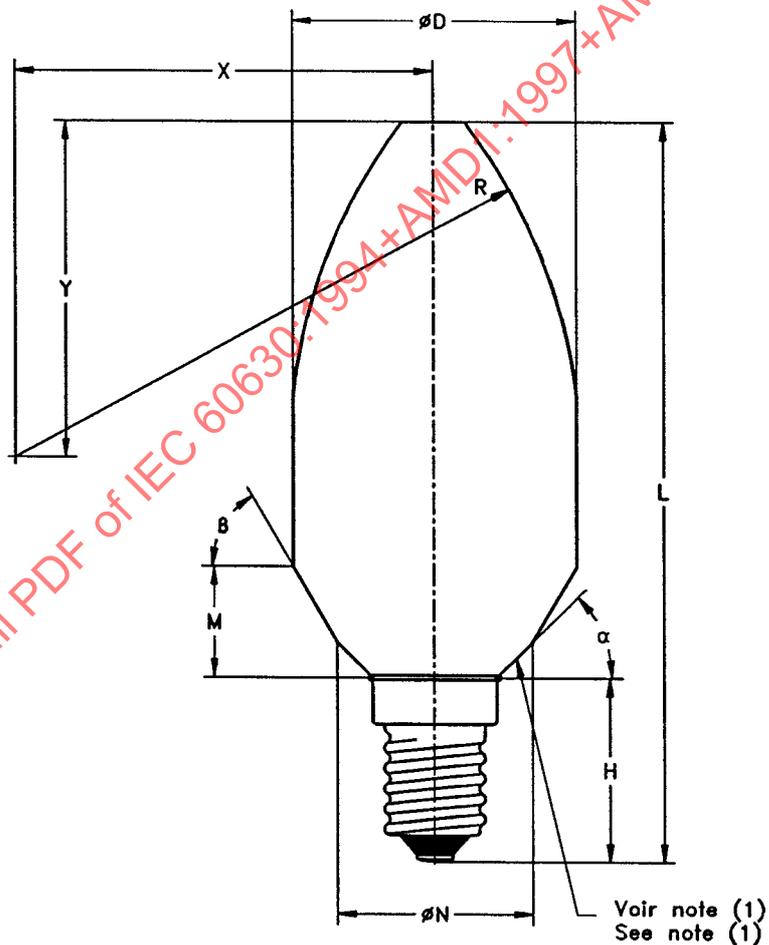
D	39
H	24
L	102,5
M	15,5
N	27
R	67,5
X	48
Y	42
α	45°
β	60°

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR LAMPES FLAMME POUR ECLAIRAGE GENERAL MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR GLS CANDLE LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation B35
-------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	E14/25x17	Max 36	Max 104

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D	39
H	25,5
L	104
M	15,5
N	27
R	67,5
X	48
Y	40,5
α	45°
β	60°

NOTE

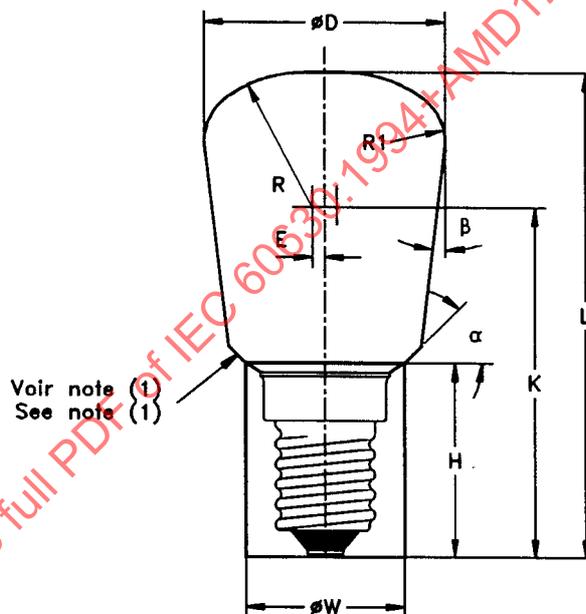
- (1) Au-dessous de cette ligne le calibre correspondant s'applique.
(1) Below this line the corresponding gauge applies.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE S MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR S BULB LAMPES	Désignation de l'ampoule Bulb designation S26
----------------------	---	--

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 25	E14/25x17	Max. 27	Max. 57

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (2)	30,1
E (2)	1,2
H	27,2
K	39
L	57
R	18
R1	7
W	22
α	45°
β	9°

NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
 (2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

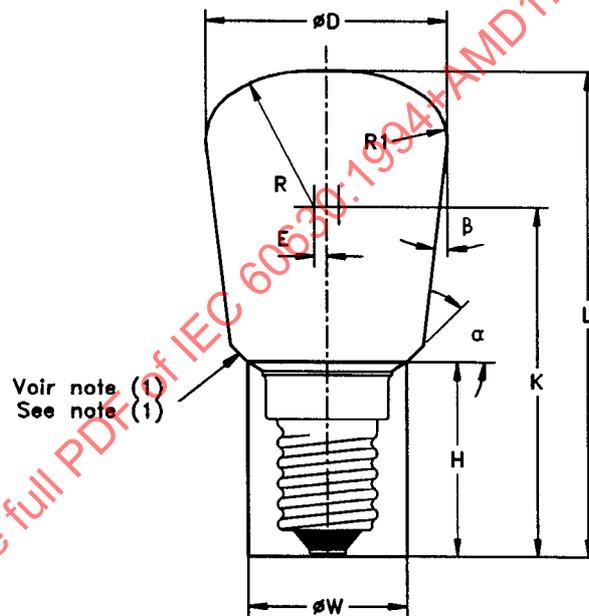
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
 (2) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE S	Désignation de l'ampoule Bulb designation S28
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR S BULB LAMPES	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
10, 15, 25	E14/25x17	Max. 29	Max. 68

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (2)	33,5
E (2)	1,75
H	27,2
K	49
L	68
R	19
R1	8
W	22
α	45°
β	6°

NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
 (2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

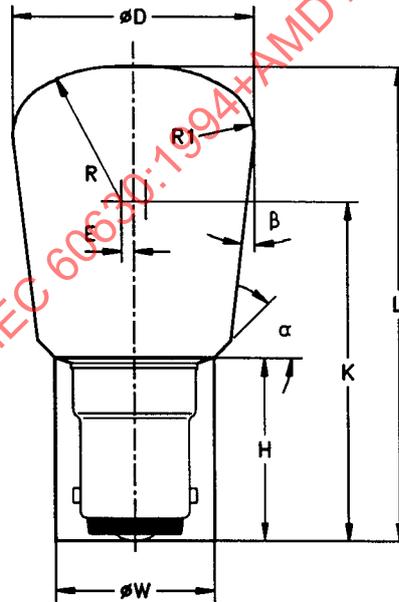
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
 (2) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap B15	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE S	Désignation de l'ampoule Bulb designation S28
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR S BULB LAMPES	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
10, 15, 25	B15d/24x17 B15d/27x22	Max. 29	Max. 67

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (1)	33,5
E (1)	1,75
H	25,7
K	48
L	67
R	19
R1	8
W	22
α	45°
β	6°

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

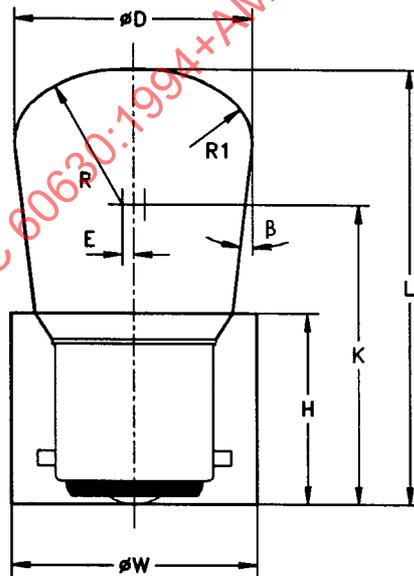
(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap B22	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE S MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR S BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation S28
-------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
10, 15, 25	B22d/22	Max. 29	Max. 61

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (1)	32,9
E (1)	1,55
H	26,8
K	42
L	61
R	19
R1	8
W	34
β	6°

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

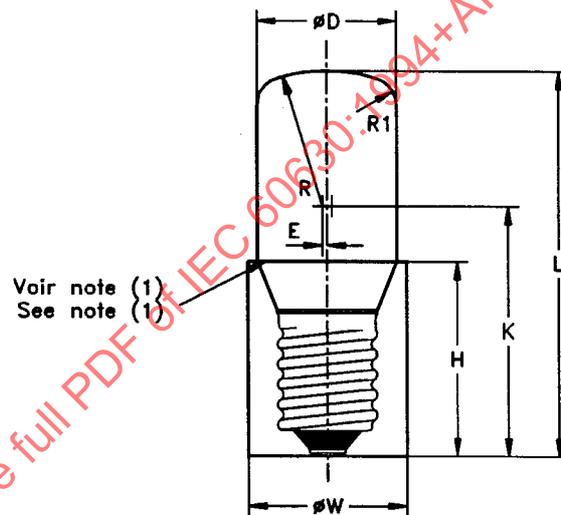
(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMP	Désignation de l'ampoule Bulb designation T17
----------------------	---	--

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
10, 15, 25	E14/20	Max. 17	Max. 54

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (2)	19,5
E (2)	0,65
H	27,2
K	35
L	54
R	19
R1	4
W	22

NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
 (2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 2° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

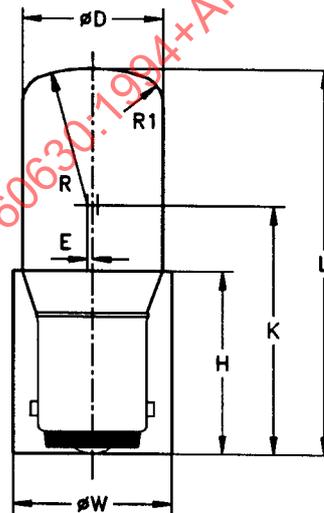
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
 (2) An angular displacement of 2° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap B15	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation T17
-----------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
10, 15, 25	B15d/19	Max. 17	Max. 54

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (1)	19,5
E (1)	0,7
H	25,7
K	35
L	54
R	19
R1	4
W	22

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

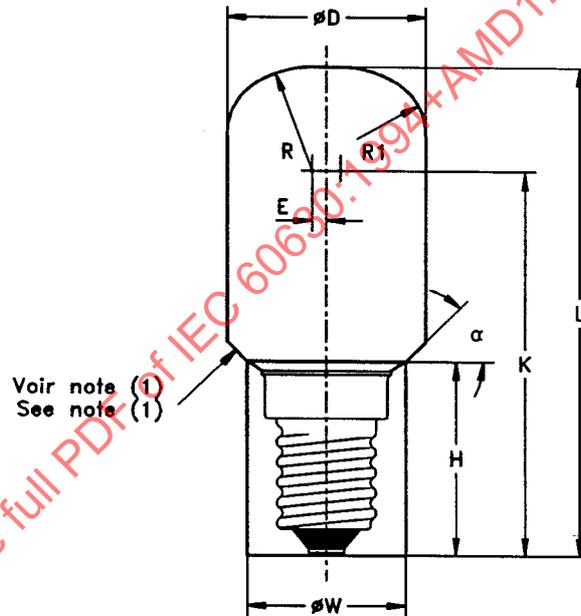
(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T	Désignation de l'ampoule Bulb designation T20
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 25	E14/23x15	Max. 21	Max. 115

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (2)	27,5
E (2)	2,75
H	27,2
K	95
L	115
R	20
R1	5
W	22
α	45°

NOTES

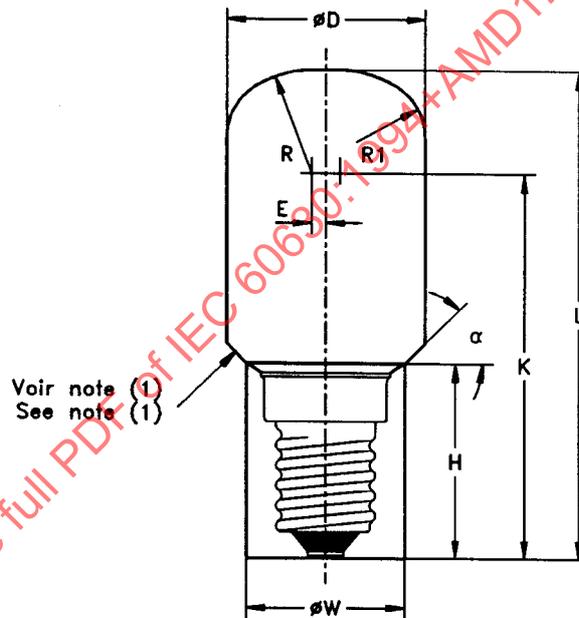
- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
 (2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 2° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
 (2) An angular displacement of 2° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T	Désignation de l'ampoule Bulb designation T22
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 20, 25	E14/25x17	Max. 23	Max. 68,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (2)	27,5
E (2)	2
H	27,2
K	54
L	68,5
R	14,5
R1	8,5
W	22
α	45°

NOTES

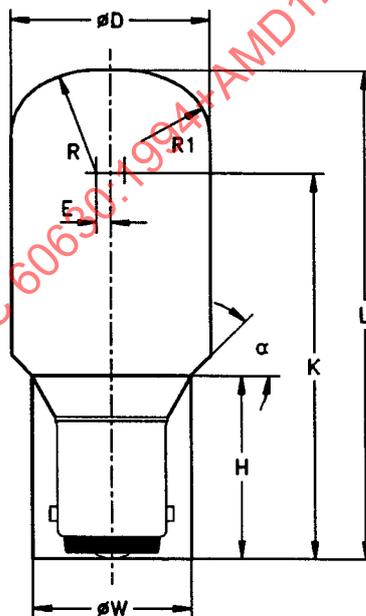
- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
 (2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
 (2) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap B15	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation T22
-----------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 20, 25	B15d/19	Max. 23	Max. 68,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (1)	27,5
E (1)	2
H	25,7
K	54
L	68,5
R	14,5
R1	8,5
W	22
α	45°

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

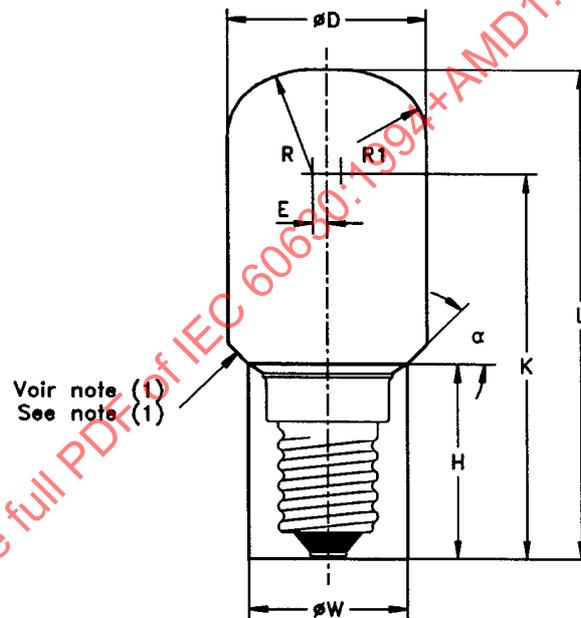
(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T	Désignation de l'ampoule Bulb designation T25
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPES	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 25	E14/25x17	Max. 26	Max. 73,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (2)	31,5
E (2)	1,7
H	27,2
K	48,5
L	73,5
R	25
R1	6
W	22
α	45°

NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
 (2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

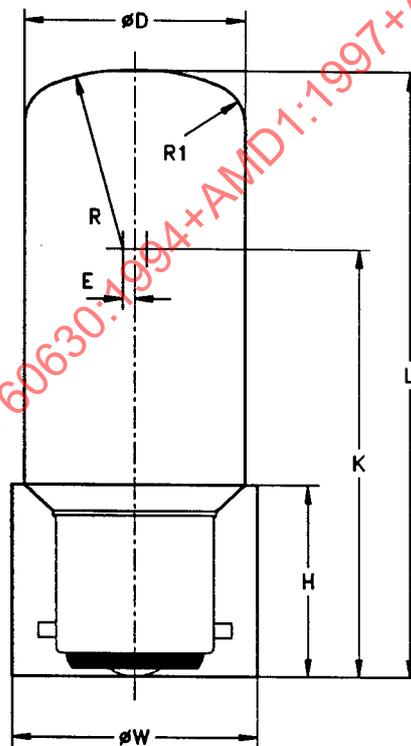
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
 (2) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap B22	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T	Désignation de l'ampoule Bulb designation T25
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 25	B22d/22	Max. 26	Max. 67

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (1)	31
E (1)	1,55
H	26,8
K	42
L	67
R	25
R1	6
W	34

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

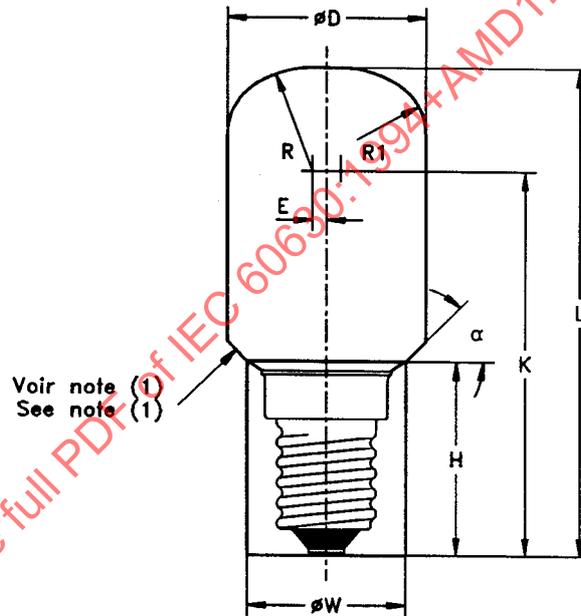
(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation T25
----------------------	--	--

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 25, 40	E14/25x17	Max. 26	Max. 85

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (2)	30,5
E (2)	1,55
H	27,2
K	60
L	85
R	25
R1	6
W	22
α	45°

NOTES

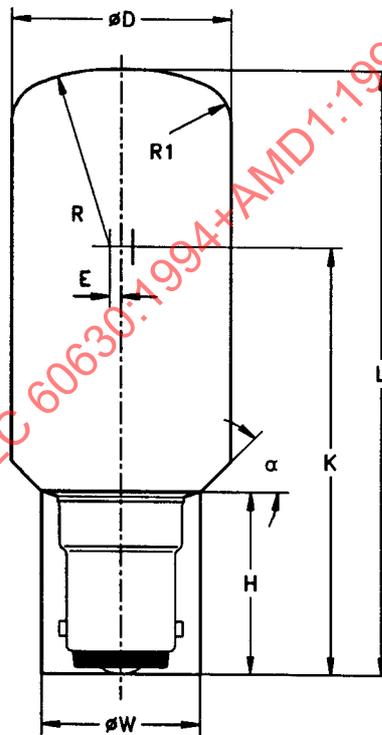
- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
 (2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 2° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
 (2) An angular displacement of 2° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap B15	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T	Désignation de l'ampoule Bulb designation T25
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPES	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 25, 40	B15d/24x17	Max. 26	Max. 85

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (1)	30,5
E (1)	1,6
H	25,7
K	60
L	85
R	25
R1	6
W	22
α	45°

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

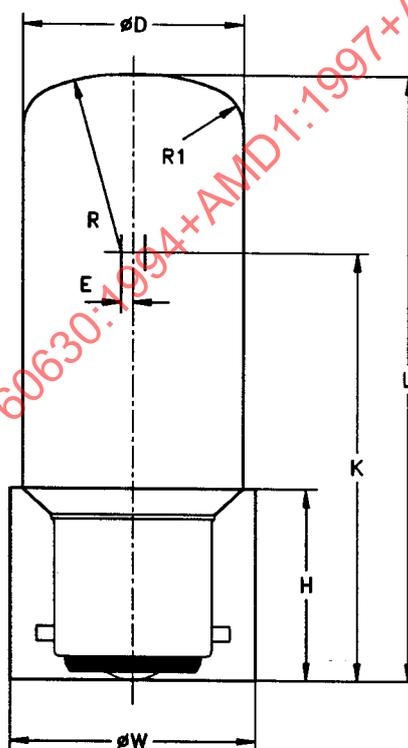
(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap B22	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T	Désignation de l'ampoule Bulb designation T25
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 25, 40	B22d/22	Max. 26	Max. 85

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (1)	30,6
E (1)	1,65
H	26,8
K	60
L	85
R	25
R1	6
W	34

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 2° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

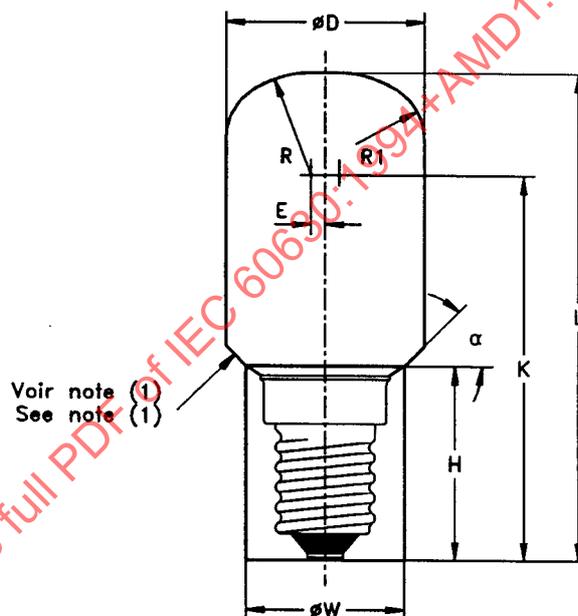
(1) An angular displacement of 2° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T	Désignation de l'ampoule Bulb designation T29
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 25, 40, 60	E14/25x17	Max. 30	Max. 100

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (2)	35,3
E (2)	1,9
H	27,2
K	70
L	100
R	30
R1	7
W	22
α	45°

NOTES

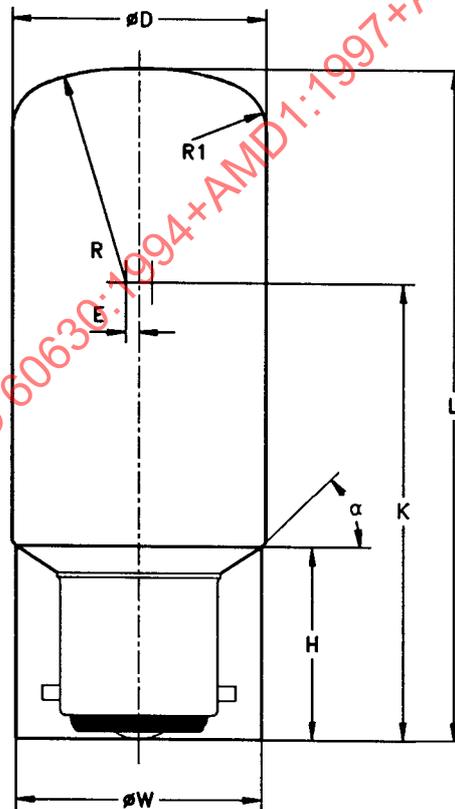
- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
 (2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 2° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
 (2) An angular displacement of 2° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap B22	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T	Désignation de l'ampoule Bulb designation T29
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 25, 40, 60	B22d/22	Max. 30	Max. 94

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (1)	35,1
E (1)	1,8
H	26,8
K	64
L	94
R	30
R1	7
W	34
α	45°

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 2° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

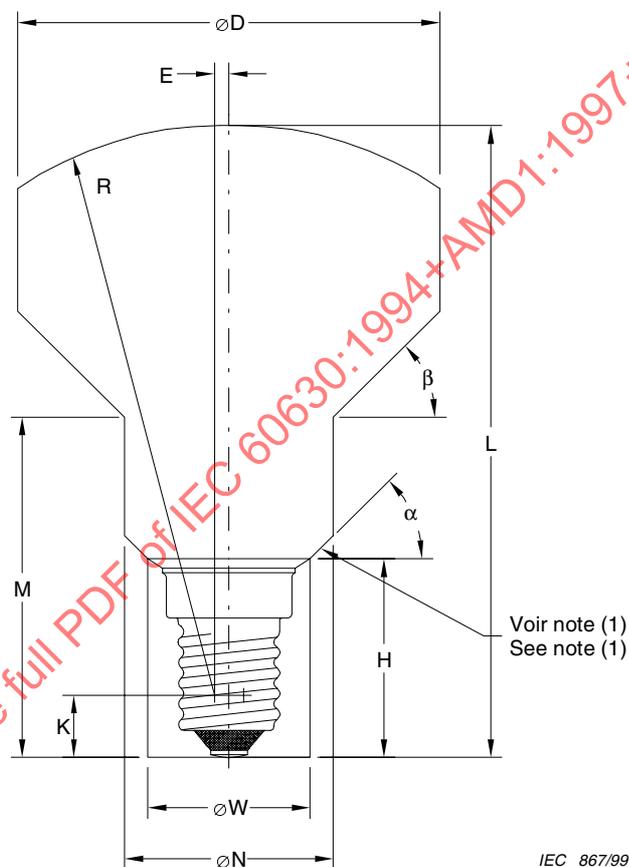
(1) An angular displacement of 2° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES À RÉFLECTEUR À AMPOULE R ET PAR MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR R BULB AND PAR REFLECTOR LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation PAR50 R50
-------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	E14/25x17	Max. 51	Min./Max. 80/86,5

Dimensions en millimètres – Dimensions in millimetres
Le dessin n'est pas à l'échelle – Drawing not to scale



D (2)	57,2
E (2)	1,2
H	27,2
K	6,1
L	86,5
M	46,6
N	28,3
R	80,4
W	22
α	45°
β	45°

NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne le calibre correspondant s'applique.
(2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3 lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
(2) An angular displacement of 3 has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

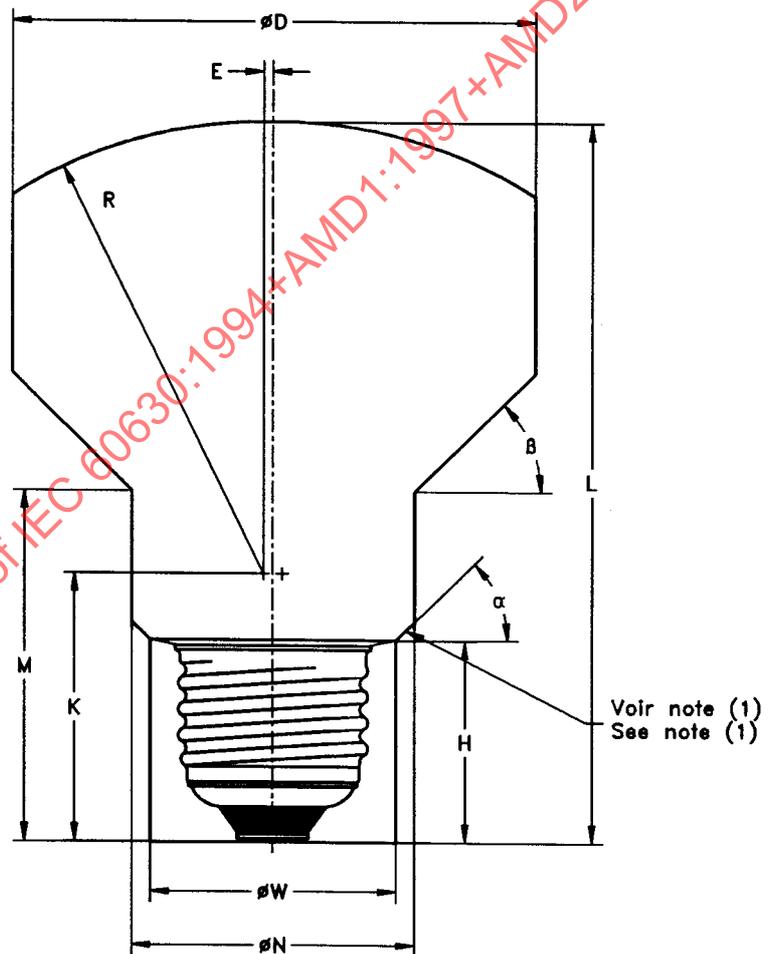
Dans certains pays PAR50 est désigné par PAR16.
In certain countries PAR50 is designated PAR16.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E27	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A REFLECTEUR A AMPOULE R ET PAR	Désignation de l'ampoule Bulb designation PAR63 R60 - R63
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR R BULB AND PAR REFLECTOR LAMP	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	E27/27	Max. 64,5 (R60/R63) 65 (PAR63)	Min./Max. 100/105 (R60/R63) .../... (PAR63)

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Le dessin n'est pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (2)	72,3
E (2)	1,3
H	28,3
K	41,5
L	105
M	53
N	39,1
R	63,5
W	34
α	45°
β	45°

NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
(2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction d'encombrement maximal des lampes R63.
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
(2) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline for R63.

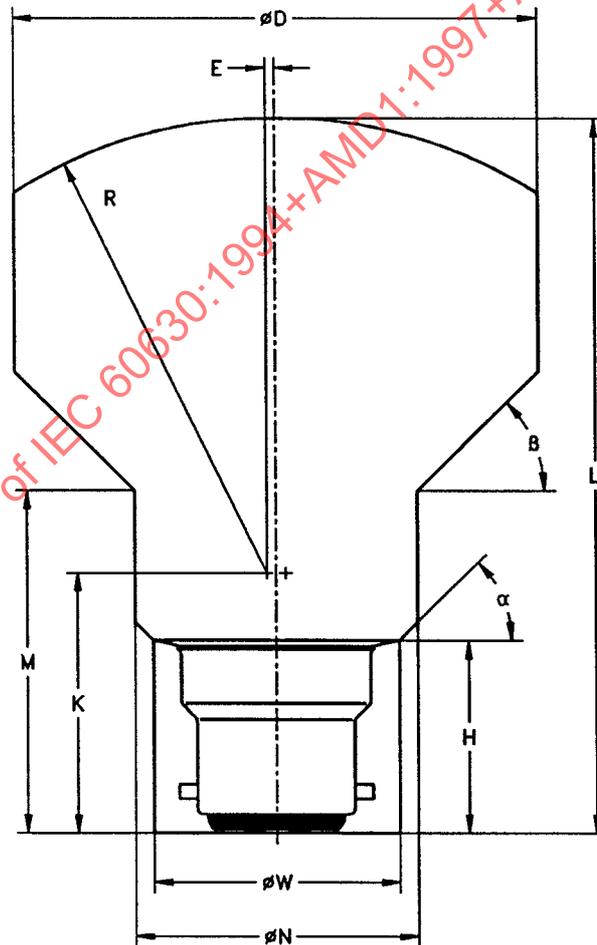
Dans certains pays, PAR63 est désignée par PAR20.
In some countries PAR63 is designated PAR20.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap B22	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A REFLECTEUR A AMPOULE R MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR R BULB REFLECTOR LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation R60 - R63
-------------------------	---	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	B22d/25x26	Max 64,5	Min/Max 95,5/103,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (1)	72,3
E (1)	1,3
H	26,8
K	40
L	103,5
M	51,5
N	39,1
R	63,5
W	34
α	45°
β	45°

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

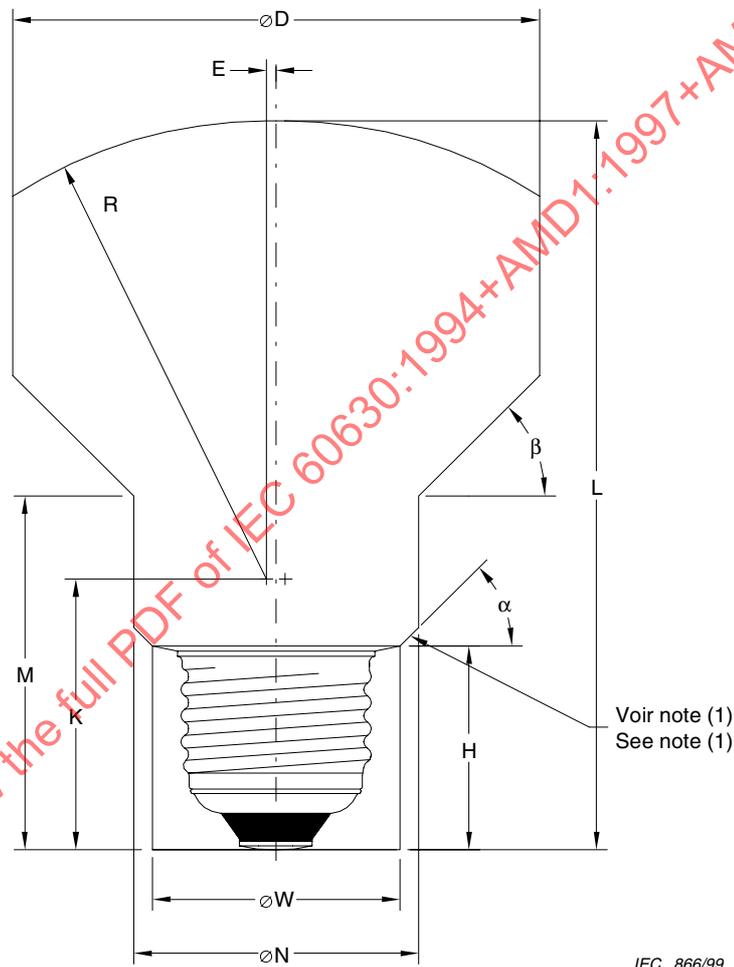
(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E27	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES À RÉFLECTEUR À AMPOULE R ET PAR MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR R BULB AND PAR REFLECTOR LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation PAR80 R80
-------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	E27/27	Max. 81	Min./Max. 107,5/116 (R80) ../108 (PAR80)

Dimensions en millimètres – Dimensions in millimetres
Le dessin n'est pas à l'échelle – Drawing not to scale



D (2)	89,4
E (2)	1,2
H	28,3
K	37
L	116
M	51
N	42,2
R	79
W	34
α	45°
β	45°

NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne le calibre correspondant s'applique.
(2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3 lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
(2) An angular displacement of 3 has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

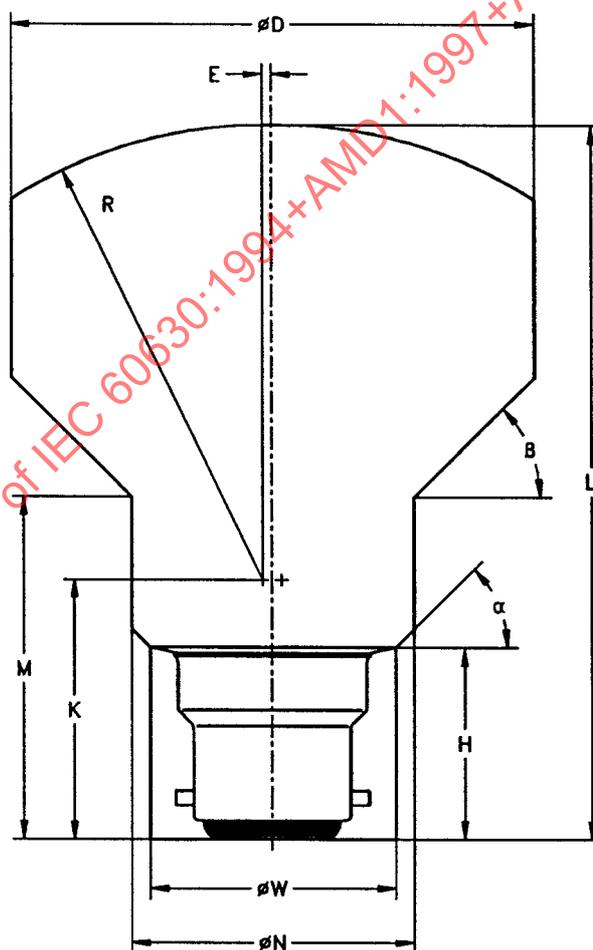
Dans certains pays PAR80 est désigné par PAR25.
In certain countries PAR80 is designated PAR25.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap B22	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A REFLECTEUR A AMPOULE R	Désignation de l'ampoule Bulb designation R80
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR R BULB REFLECTOR LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	B22d/25x26	Max 81	Min/Max 104/114,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (1)	89,4
E (1)	1,2
H	26,8
K	34,5
L	114,5
M	49,5
N	41
R	79
W	34
α	45°
β	45°

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

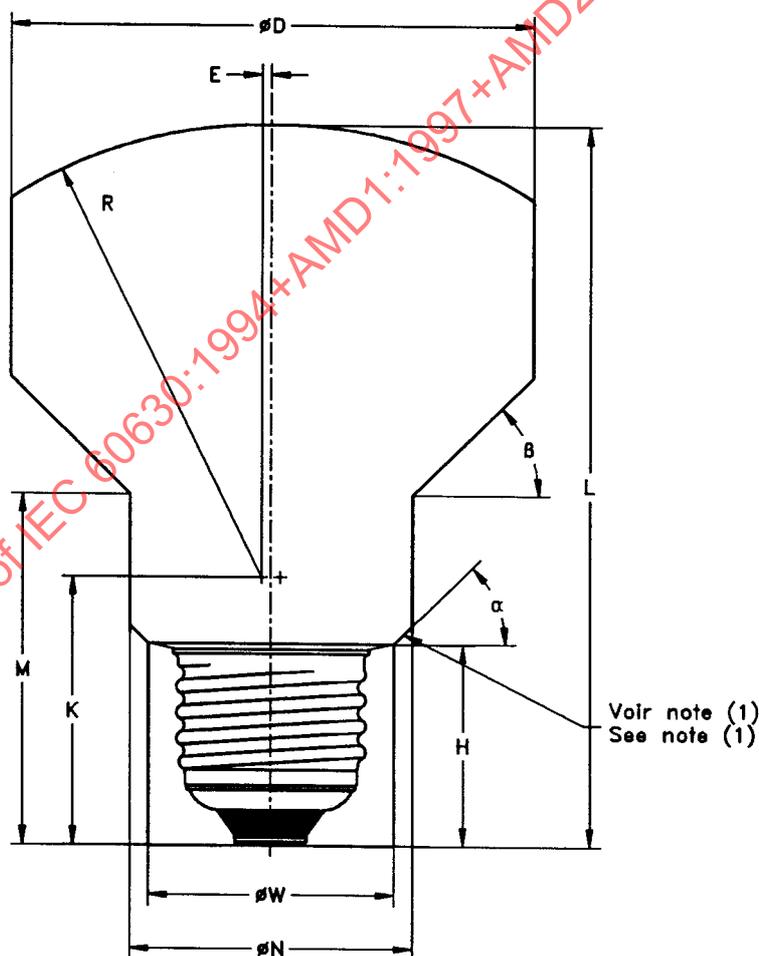
(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E27	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A REFLECTEUR A AMPOULE R ET PAR	Désignation de l'ampoule Bulb designation PAR95L R95
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR R BULB AND PAR REFLECTOR LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	E27/27	Max. 96,25 (R95) 96 (PAR95L)	Min./Max. 126/140 (R95) .../...(PAR95L)

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Le dessin n'est pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (2)	107,1
E (2)	1,9
H	28,3
K	51,2
L	140
M	57,25
N	45,7
R	88,8
W	34
α	45°
β	45°

NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
(2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal des lampes R95.

- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
(2) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline for R95.

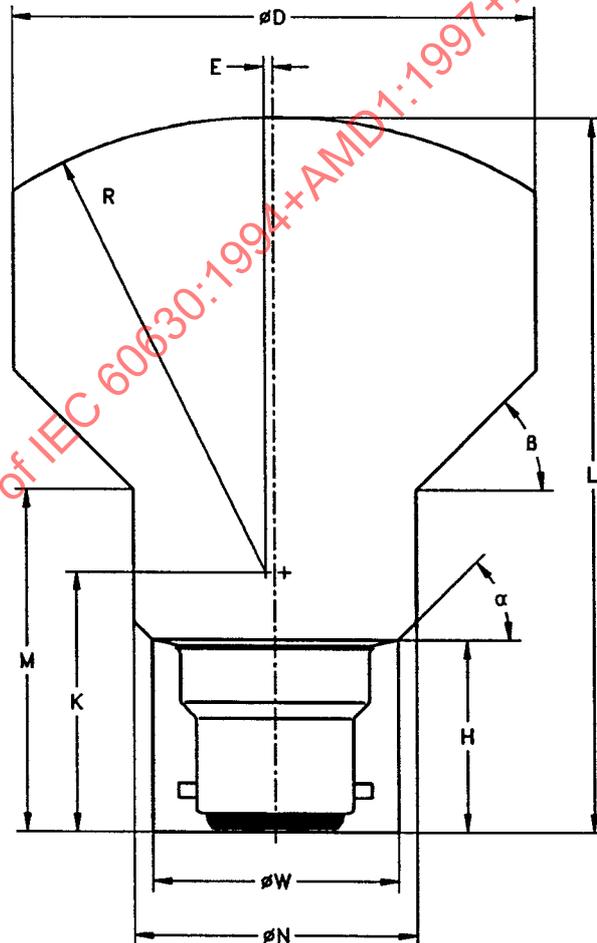
Dans certains pays, PAR95L est désignée par PAR30L. L signifie «col long».
In some countries PAR95L is designated PAR30L. L signifies "long neck".

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap B22	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A REFLECTEUR A AMPOULE R	Désignation de l'ampoule Bulb designation R95
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR R BULB REFLECTOR LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	B22d/25x267	Max 96,25	Min/Max 125,5/138,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (1)	107,1
E (1)	1,9
H	26,8
K	49,7
L	138,5
M	55,75
N	45,7
R	88,8
W	34
α	45°
B	45°

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

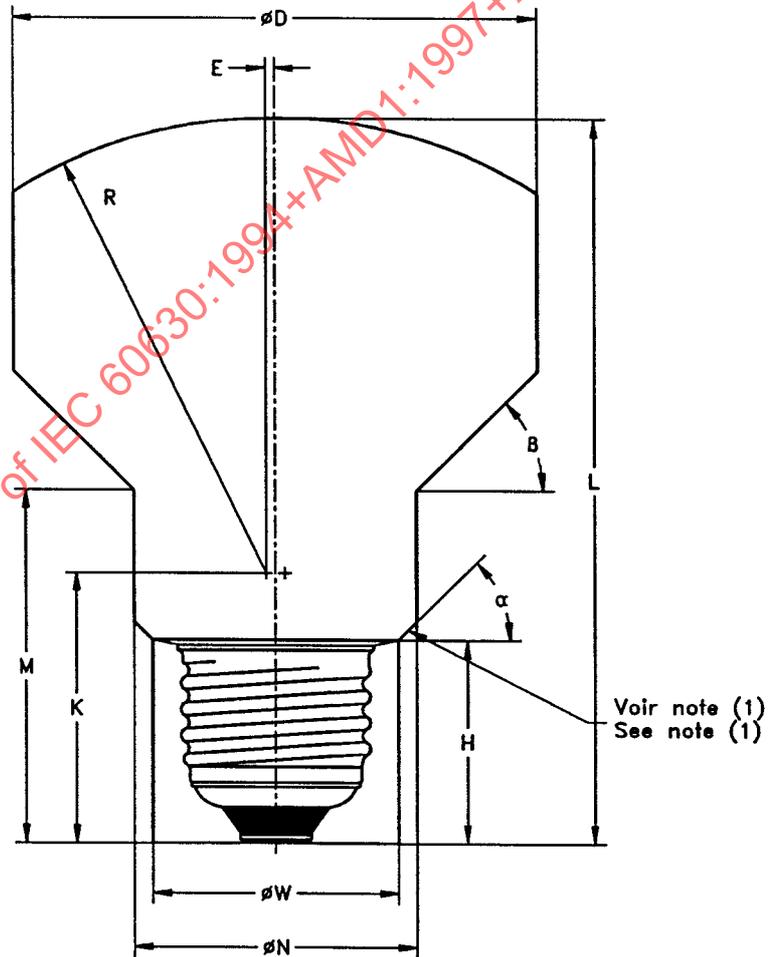
(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E27	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A REFLECTEUR A AMPOULE R	Désignation de l'ampoule Bulb designation R125
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR R BULB REFLECTOR LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	E27/27	Max 127,5	Min/Max 165/180

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (2)	142,1
E (2)	2
H	28,3
K	53
L	180
M	59
N	47,7
R	127
W	34
α	45°
β	45°

NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne le calibre correspondant s'applique.
(2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

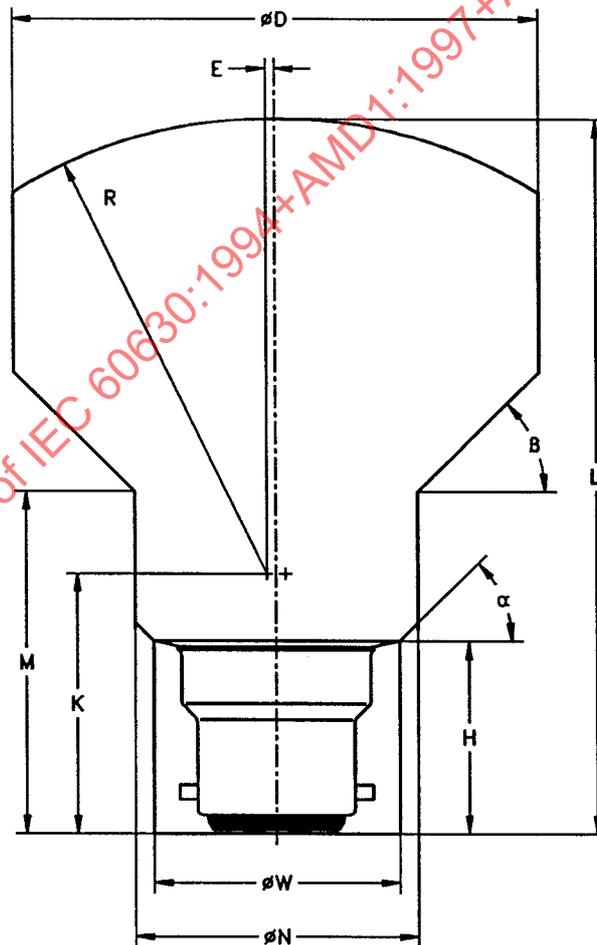
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
(2) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap B22	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A REFLECTEUR A AMPOULE R	Désignation de l'ampoule Bulb designation R125
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR R BULB REFLECTOR LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	B22d/25x26	Max 127,5	Min/Max 163,5/178,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (1)	142,1
E (1)	2
H	26,8
K	51,5
L	178,5
M	57,5
N	47,7
R	127
W	34
α	45°
β	45°

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

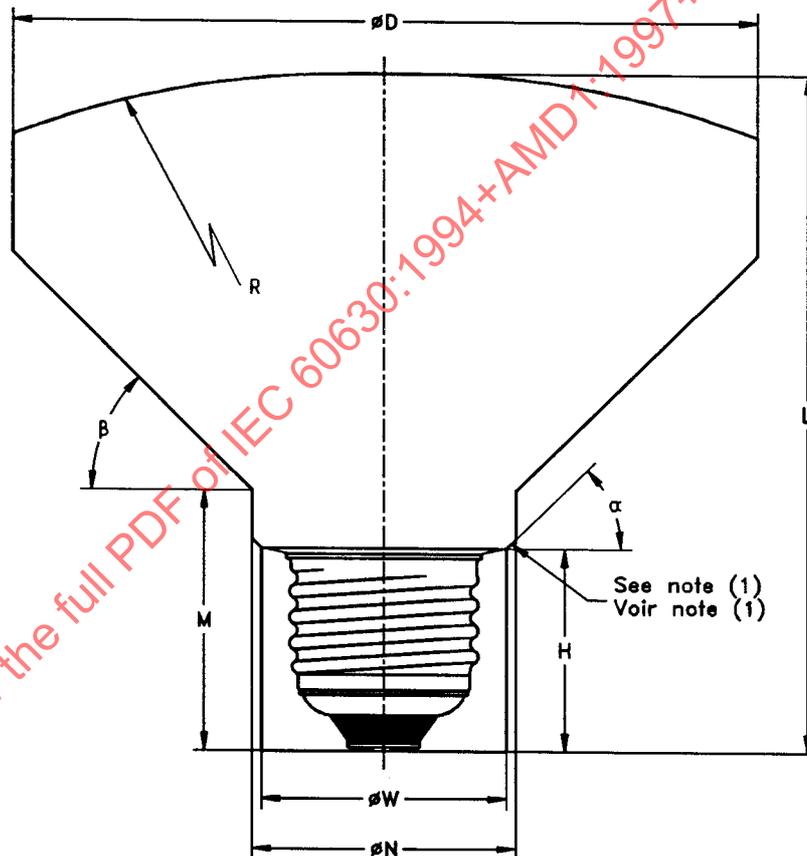
(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E27	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A REFLECTEUR PAR MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR PAR REFLECTOR LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation PAR95S
-------------------------	--	--

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	E27/27	Max. 96	Min./Max. 87/99

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Le dessin n'est pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (2)	106
H	28,3
L	99
M	32,5
N	36,6
R	163
W	34
α	45°
β	45°

NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
(2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
(2) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

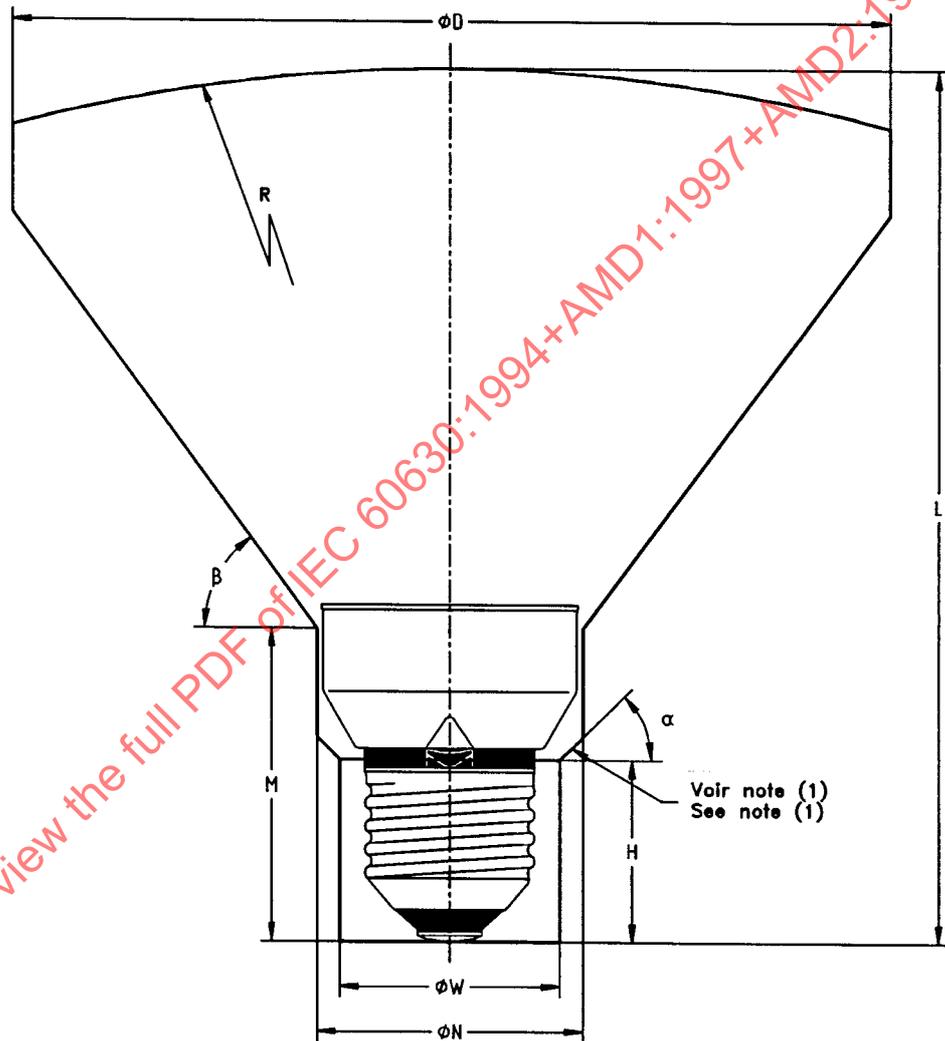
Dans certains pays, PAR95S est désignée par PAR30S. S signifie «col court».
In some countries PAR95S is designated PAR30S. S signifies "short neck".

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E27	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A REFLECTEUR PAR	Désignation de l'ampoule Bulb designation PAR121
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR PAR REFLECTOR LAMPS	

Puissance Wattage (W)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	E27/51x39	Min./Max. 119,5/122,5	Min./Max. 132/139

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Le dessin n'est pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (2)	135
H	28,3
L	139
M	48,7
N	41
R	254
W	34
α	45°
β	54°

NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
(2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
(2) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

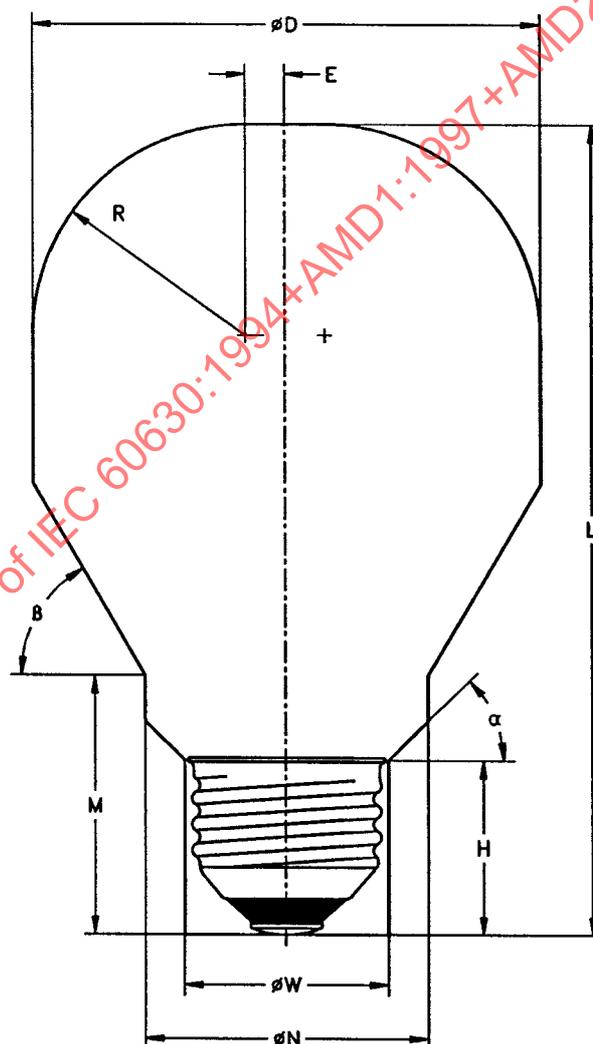
Dans certains pays, PAR121 est désignée par PAR38.
In some countries PAR121 is designated PAR38.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E26	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR DES LAMPES A INCANDESCENCE MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation A60
----------------------	--	--

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
25 W, 40 W 60 W, 100 W	E26/24	Max 61,9	Min/Max 103,2/112,7

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (1)	69,5
E (1)	5,25
H	24,4
L	112,7
M	33
N	34
R	29,5
W	28,2
α	45°
β	60°

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

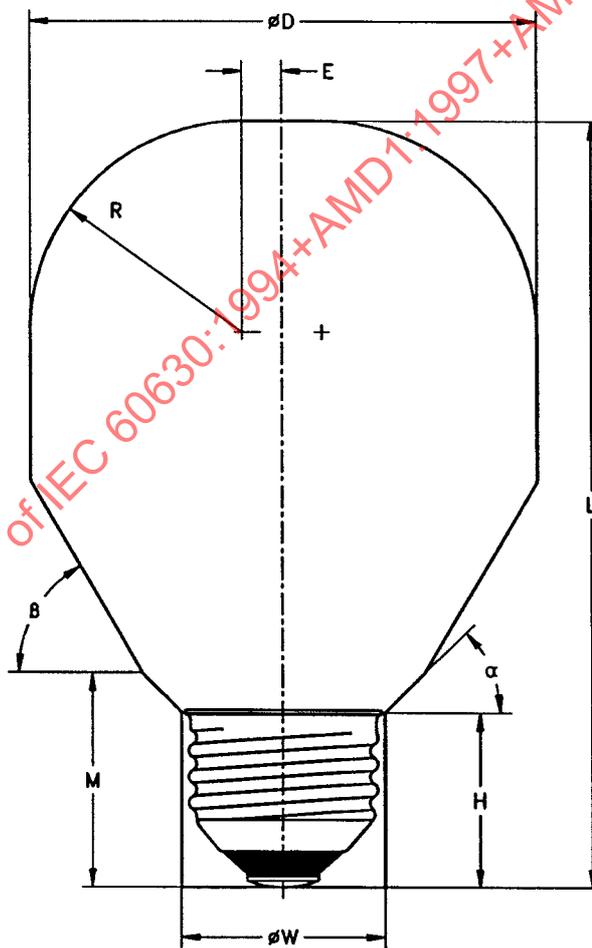
(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E26	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR DES LAMPES A INCANDESCENCE MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation A60
----------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
25 W	E26/24	Max 61,9	Min/Max 90,4/100

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (1)	68
E (1)	4,25
H	24,4
L	100
M	32,5
R	29,75
W	28,2
α	45°
β	60°

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

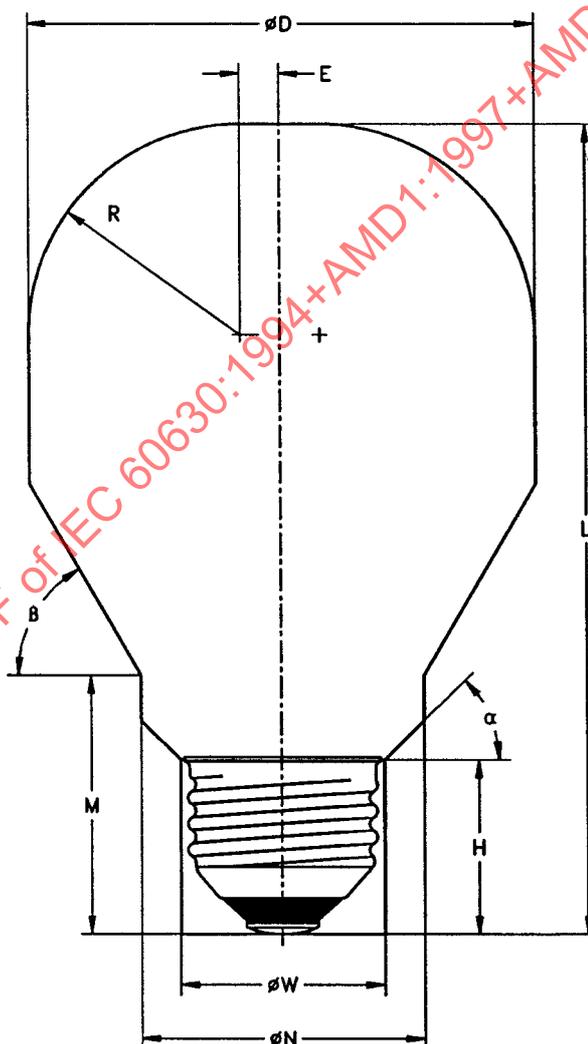
(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E26	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR DES LAMPES A INCANDESCENCE	Désignation de l'ampoule Bulb designation A67
	MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
150 W, 200 W	E26/24	Max 68,3	Min/Max 125,4/139,7

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (1)	78,5
E (1)	6,75
H	24,4
L	139,7
M	43
N	37,5
R	32,5
W	28,2
α	45°
B	63°

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

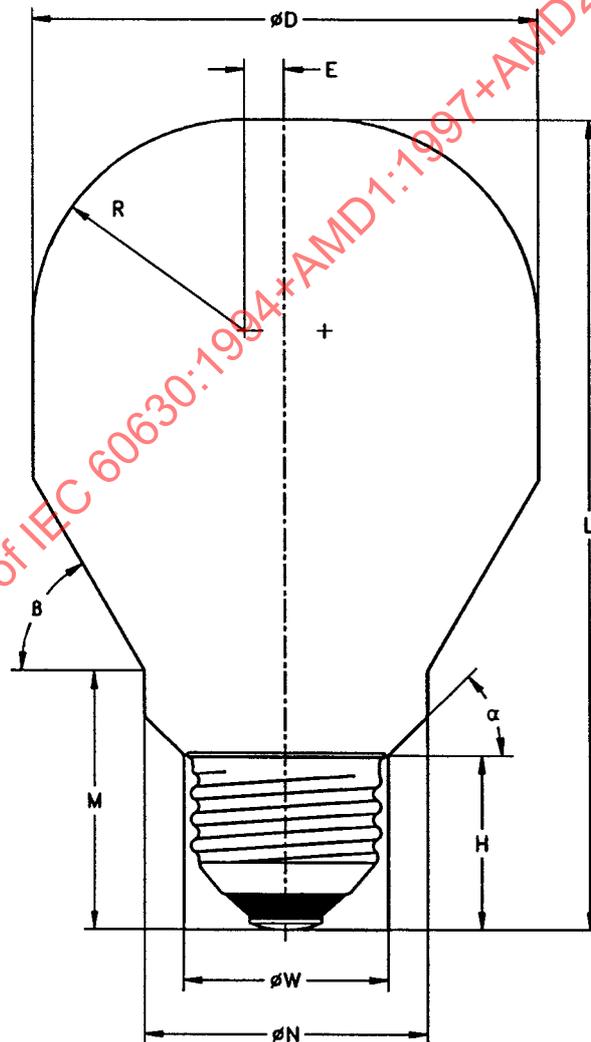
(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E26	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR DES LAMPES A INCANDESCENCE MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation A71
-------------------------	--	--

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
200 W	E26/24	Max 73	Min/Max 149,2/160,3

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (1)	85
E (1)	8
H	24,4
L	160,3
M	50,5
N	39
R	34,5
W	28,2
α	45°
β	60°

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

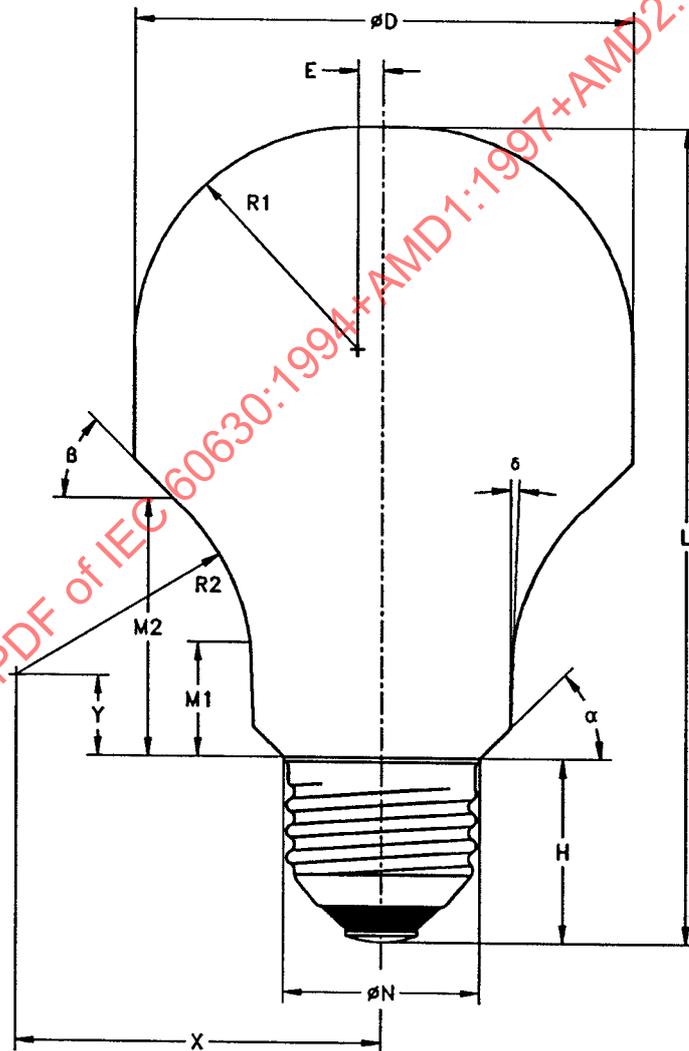
(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E26	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR DES LAMPES A INCANDESCENCE MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation A90
-----------------------------	--	--

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
300 W	E26/24	Max 91	Max 184

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
 Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (1)	102
E (1)	5
H	27
L	184
M1	28
M2	56
N	26
R1	46
R2	47
X	70
Y	25
α	45°
β	45°
δ	2°

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

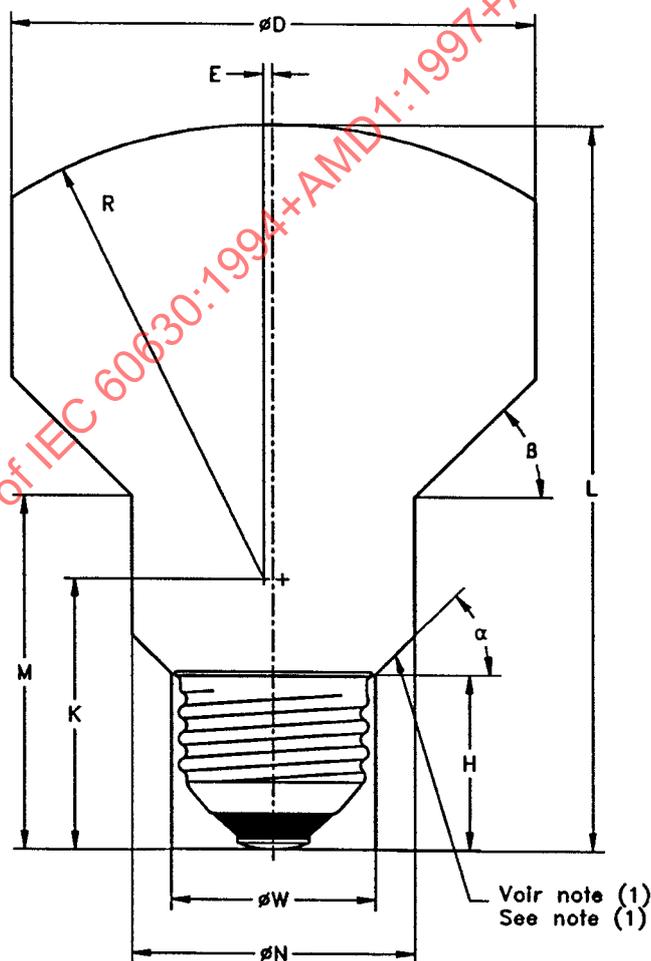
(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E26	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A REFLECTEUR A AMPOULE R MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR R BULB REFLECTOR LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation R63
----------------------	---	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	E26/24	Max 65,1	Min/Max 90,4/100

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
 Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (2)	76
E (2)	1,5
H	24,4
K	35
L	100
M	46
N	33
R	65,9
W	28,2
α	45°
β	46°30'

NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne le calibre correspondant s'applique.
 (2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

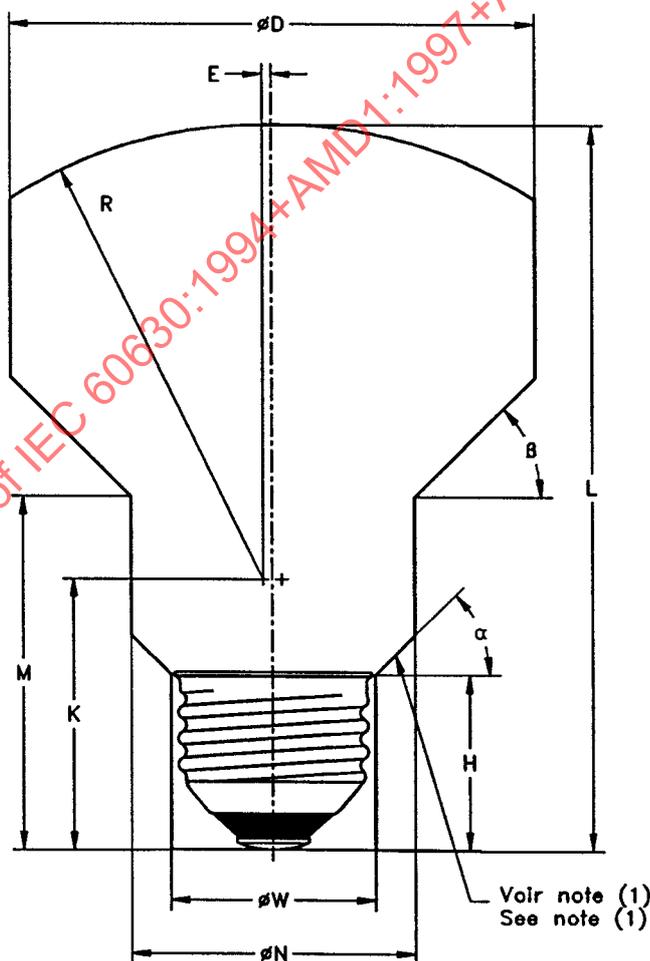
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
 (2) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E26	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A REFLECTEUR A AMPOULE R	Désignation de l'ampoule Bulb designation R95
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR R BULB REFLECTOR LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	E26/24	Max 97,6	Min/Max 123,8/136,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (2)	108,5
E (2)	0,55
H	24,4
K	19,1
L	136,5
M	46,7
N	43,1
R	117,6
W	28,2
α	45°
β	54°

NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne le calibre correspondant s'applique.
(2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

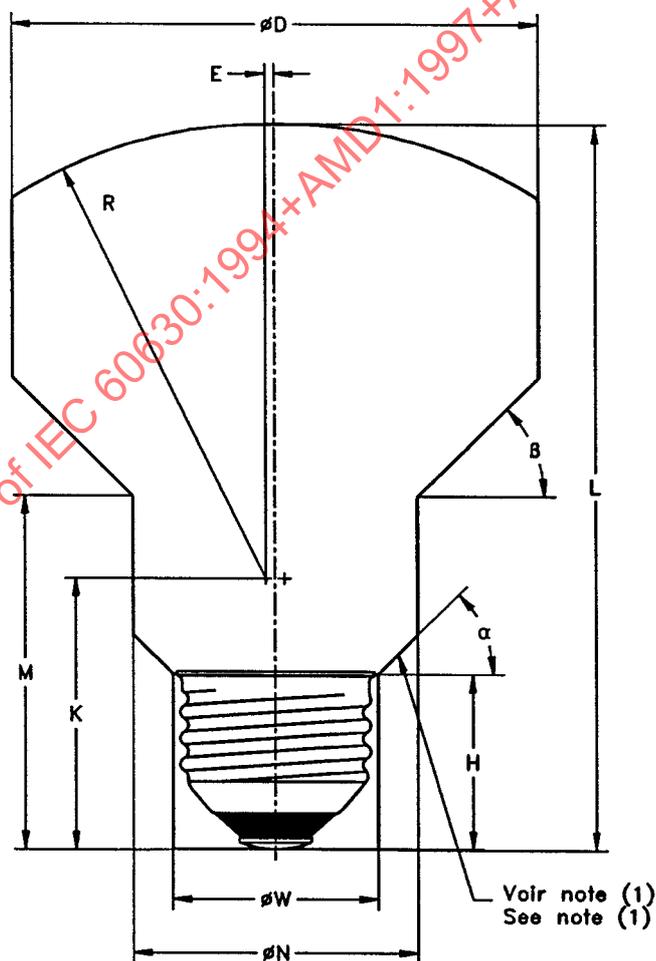
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
(2) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E26	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A REFLECTEUR A AMPOULE R MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR R BULB REFLECTOR LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation RE95
----------------------	---	--

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	E26/24	Max 95,8	Min/Max 149,2/161,9

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (2)	111
E (2)	1,4
H	24,4
K	35
L	161,9
M	54,5
N	41,5
R	127
W	28,2
α	45°
β	56°

NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne le calibre correspondant s'applique.
(2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

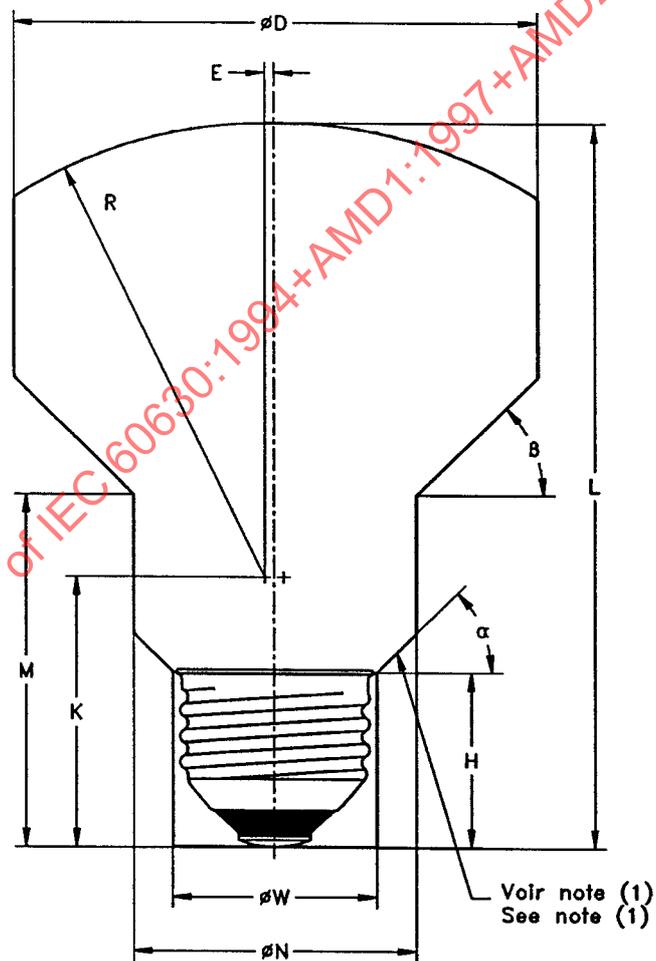
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
(2) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E26	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A REFLECTEUR A AMPOULE R	Désignation de l'ampoule Bulb designation R127(SG)*
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR R BULB REFLECTOR LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	E26/24	Max 129,8	Min/Max 150,8/166,7

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (2)	144
E (2)	1,5
H	24,4
K	39,5
L	166,7
M	49
N	48
R	127,5
W	28,2
α	45°
β	47°

NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne le calibre correspondant s'applique.
(2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

* SG = Verre tendre

- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
(2) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

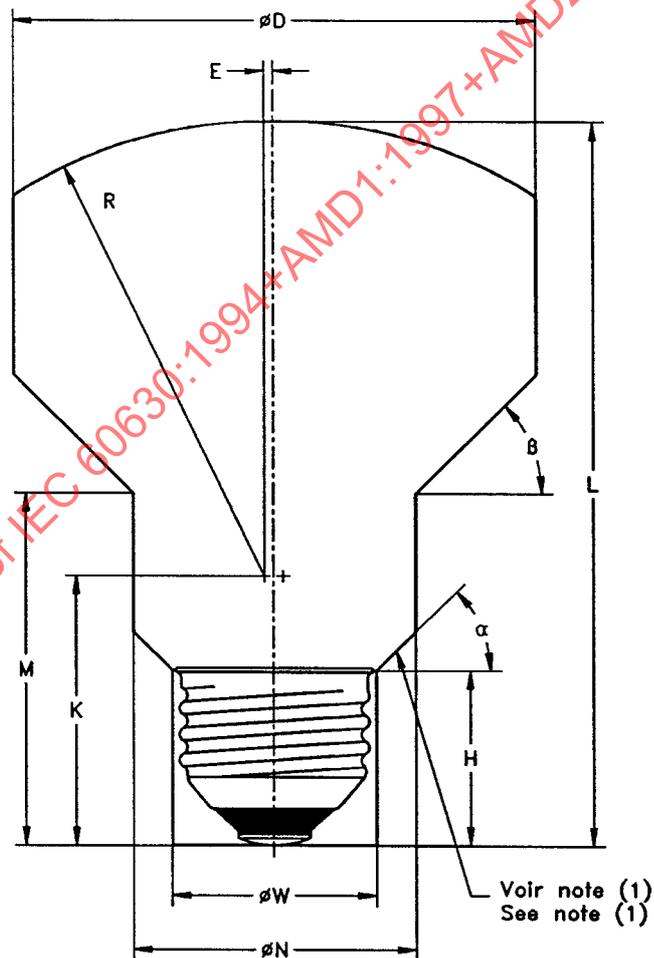
* SG = Soft glass

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E26	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A REFLECTEUR A AMPOULE R	Désignation de l'ampoule Bulb designation R127(HG)*
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR R BULB REFLECTOR LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	E26/24	Max 129,8	Min/Max 158,8/174,6

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (2)	145,5
E (2)	1,9
H	24,4
K	47,5
L	174,6
M	53
N	48
R	127,1
W	28,2
α	45°
β	45°

NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne le calibre correspondant s'applique.
(2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

* HG = Verre dur

- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
(2) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

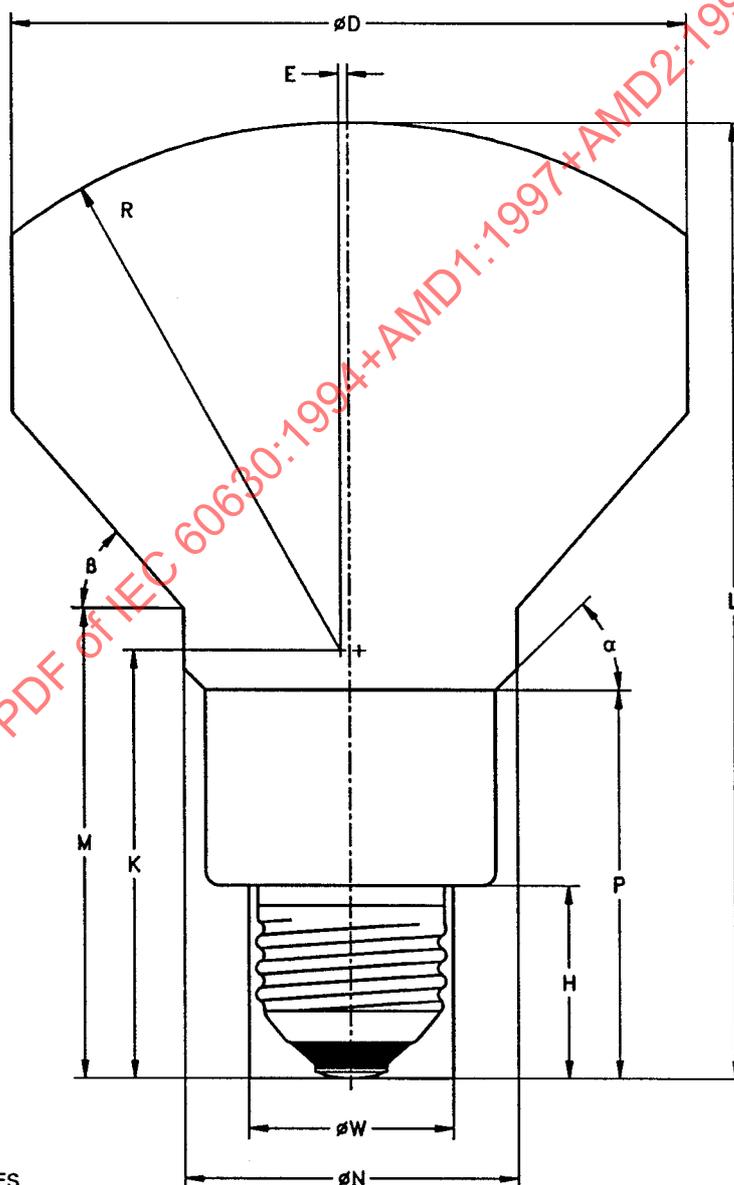
* HG = Hard glass

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E26	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A REFLECTEUR A AMPOULE R	Désignation de l'ampoule Bulb designation R127(HG)*
	MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR R BULB REFLECTOR LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
	E26/53x39	Max 129,8	Min/Max 177,8/193,7

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



D (1)	145
E (1)	1,9
H	26,8
K	66,6
L	193,7
M	69
N	46
P	54
R	127,1
W	28,2
α	45°
B	49°

NOTES

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

* HG = Verre Dur

(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

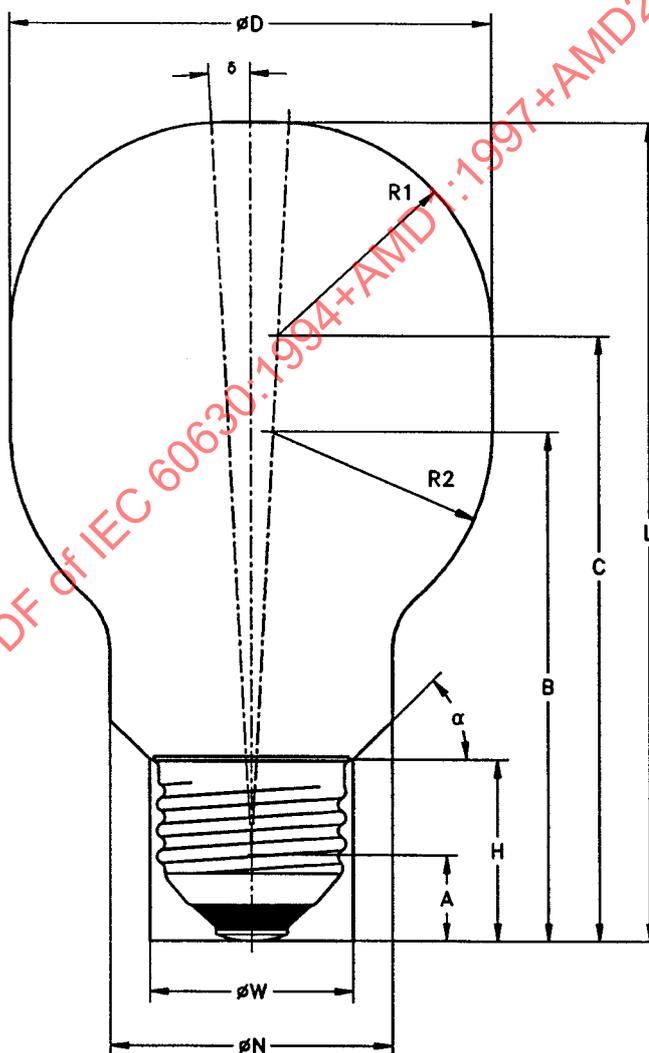
* HG = Hard Glass

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E26	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR DES LAMPES A INCANDESCENCE	Désignation de l'ampoule Bulb designation A55 - PS55
	MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS	

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
30 W, 40 W	E26/25	Max 56	Max 104

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



A	12
B	64
C	77
D (1)	63
H	25,4
L	104
N	40
R1	27
R2	28
W	28,2
α	45°
δ	3°

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

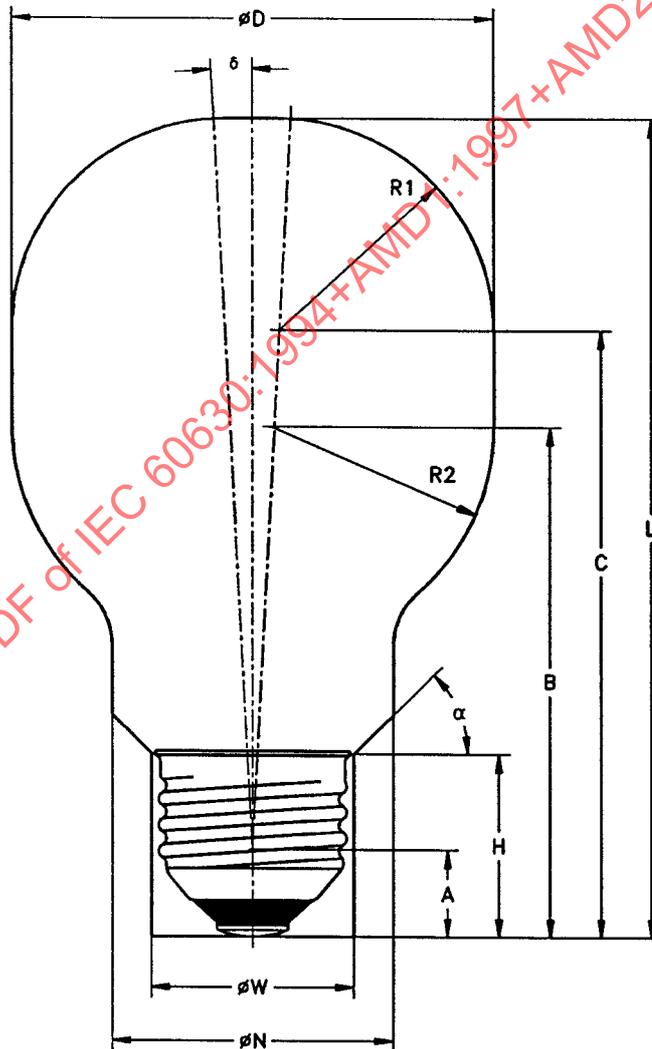
(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994+AMD1:1997+AMD2:1998+AMD3:1999 CS

Culot/Cap E26	ENCOMBREMENT MAXIMAL POUR DES LAMPES A INCANDESCENCE MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation A60 - PS60
-----------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
60 W, 100 W	E26/25	Max 61	Max 114

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres
Dessin pas à l'échelle - Drawing not to scale



A	12
B	75,5
C	84,5
D (1)	69
H	25,4
L	114
N	40
R1	29,5
R2	30,5
W	28,2
α	45°
δ	3°

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.